

Marshall
AMPLIFICATION

MG SERIES

MG15CFX

MG30CFX

MG50CFX

MG101CFX

MG102CFX &

MG100HCFX



Marshall

From Jim Marshall

I would personally like to congratulate you on your purchase of this next-generation Marshall MG amplifier.

As a musician myself, I fully understand what it takes to successfully achieve your goals and dreams. In addition to talent, dedication and a lot of hard work, you also need equipment that does exactly what you ask of it. Over the years I have witnessed many advances in amplifier technology and I wanted this MG series to take full advantage of such innovations. To this end, these state-of-the-art solid-state amplifiers had to meet the tonal expectations of the modern guitarist whilst also incorporating new and exciting digital technology in terms of both effects and memory. With this goal firmly in mind, I set my experienced R&D team the task of designing a new range of affordable MG amplifiers that would not only produce the tone you're looking for, but also offer an intuitive and totally programmable way of customising, storing and accessing your favourite Marshall tones and features.

Like all the amplifiers in the new MG range, state-of-the-art manufacturing and stringent quality control procedures ensure that these amplifiers meet the high standard of build you have come to expect from all Marshall products.

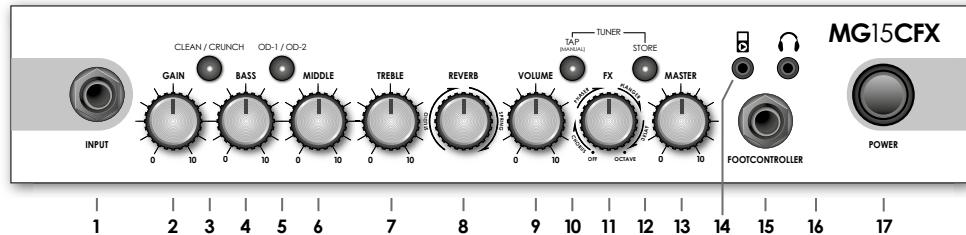
Whether this is your first ever Marshall, or is the latest addition to your arsenal of amps, the tone, flexibility and feel of these compact, rugged units is guaranteed to deliver the goods – from bedroom to backstage, from song writing to recording studio and from rehearsals to on stage!

I wish you every success with your new Marshall. Welcome to the family...

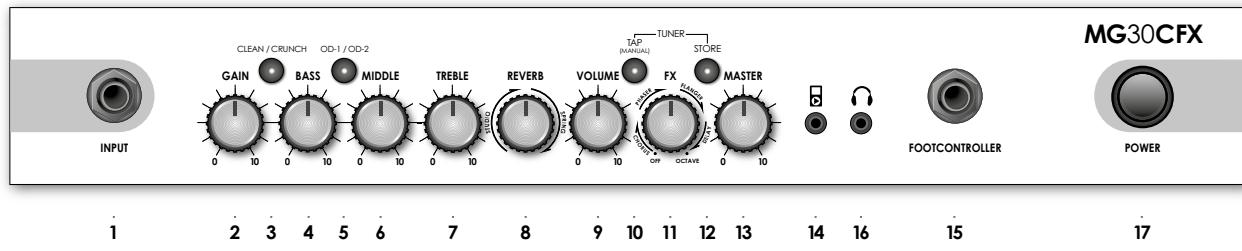
Yours Sincerely,

Dr. Jim Marshall OBE

MG15CFX



MG30CFX



When using the optional footcontroller, holding both the Tap switch and the Store switch will activate the tuner.

11. FX Control
Selects and adjusts one of five digital effects - Chorus, Phaser, Flanger, Delay and Octave.

12. Store Switch
Stores the current amp settings into the current channel or to recall with the optional footcontroller. When in manual mode the Store button lights red.

13. Master Control
Controls the master volume of the amplifier.

14. MP3 Line In Socket
Jam to your favourite MP3, CD or tape track by connecting the line out or headphone output of your player here. Adjust the volume of your player to match that of your guitar and you've got the perfect 'play-along' practice system.

15. Footcontroller Socket
1/4" Jack socket for the connection of the optional footcontroller (PEDL-90008) - see page 8.

16. Headphone Socket
For use when silent practice is the order of the day. Connection of headphones will automatically mute the internal speaker.

17. Power Switch
The power switch turns your amplifier on and off. A channel switch will light up when your amplifier is turned on and none will be lit when the amplifier is switched off.

Note: The specific mains input voltage rating that your amplifier has been built for is shown on the back panel. Before connecting to the mains electricity supply, always ensure that your amplifier is compatible with your electricity supply. If you have any doubt, please get advice from a qualified technician. Your Marshall dealer will help you in this respect.

Please ensure the amplifier is switched off and unplugged from the mains electricity supply before being moved.

MG15CFX & MG30CFX Overview

Channel Selection

The amplifier has 4 channels - Clean, Crunch, OD-1 & OD-2.

Pressing the Clean/Crunch switch (3) selects between the Clean (Green Light) and Crunch (Red Light) channels.

Pressing the OD-1/OD-2 switch (5) selects between the OD-1 (Green Light) and OD-2 (Red Light) channels.

When moving from an OD channel to a Clean/Crunch channel, the unit remembers the last channel you were in before leaving. E.g. If you have moved from the Crunch Channel to an OD channel and you press the Clean/Crunch switch (3), the amplifier will revert back to the Crunch channel - rather than starting again in the Clean channel.

Modes

The amplifier operates in two modes - Preset and Manual.

To change between these two modes, you must hold the Tap switch (10) down for at least two seconds. When in manual mode the Store switch (12) lights red and the selected channel light (3 or 5) will start to flash.

The amplifier will remember the last mode it was in after power off and revert to it the next time it is powered on.

Preset

This is the factory default operation of the amplifier.

In Preset mode the position of all controls except Master Volume (13) are stored within each channel. Each channel should be considered a preset.

Selecting a channel automatically recalls the settings stored within the channel. Note: The physical position of the front panel controls, except Master Volume (13) which is not storable, will now not match the actual settings of the amplifier. All front panel switches will automatically update.

Altering a control will cause the associated parameter to jump to the current physical position of that control.

When a control is altered the selected channel light (3 or 5) will start to flash indicating that the current preset has been altered.

To store the updated settings, push the Store switch (12).

If you select another channel without pressing Store (12) then any altered settings will be lost as the new channel and its settings are recalled.

Manual

In manual mode the amp's settings always match the physical positions of the controls.

Changing channel only changes the channel, NO presets are recalled, NO other controls are altered.

Pressing Store (12) will store the current settings into the selected channel. These can then be recalled when using the unit in Preset mode.

When channel settings have been stored the current channel light (3 or 5) will stop flashing indicating the preset has been saved.

Reverb & FX

The amplifier provides two simultaneous digital effects, Reverb (Studio or Spring) and one of five FX (Chorus, Phaser, Flanger, Delay or Octave)

Reverb

The Reverb control (8) sets the amount of signal sent to either one of the two reverb options - Studio or Spring. When the Reverb control (8) is set to '0' the reverb is switched off, the status of the reverb is also indicated on the optional footcontroller.

FX

The FX control is essentially split into five segments and selects the type of FX and adjusts its associated settings - except in the case of Octave which has a simple setting. When the FX control is set to '0' the FX are switched off, the status of the FX is also indicated on the optional footcontroller.

0	FX Off
Chorus	Speed increases and depth is reduced as knob is turned clockwise.
Phaser	Speed increases as knob is turned clockwise.
Flanger	Speed increases, feedback and depth are reduced as knob is turned clockwise.
Delay	Delay level is increased as knob turned clockwise.
Octave	When the FX control is turned fully clockwise the Octave effect is engaged – producing a simultaneous note a full octave lower than the one being played.

Tap Tempo

The Tap Tempo switch (10) is used for the Delay effect only.

The Tap Tempo switch matches the delay time to the time between two presses.

The Tap Tempo LED flashes red at the selected/recalled delay time.

The number of repeats is reduced as the delay time decreases.

If you change from a channel with delay to one without delay the effect will spill between channels.

If you change from a channel with delay to a channel with delay set to a different delay time the delay effect will not spill between channels.

MP3 / Line In

The 3.5mm MP3 / Line In socket (14) allows the connection of an external audio source e.g. MP3 or CD player.

Headphones

The 3.5mm Headphone socket (16) allows the connection of a pair of headphones. When a jack is inserted into the headphone socket the unit's speaker is muted.

Power

The Power switch (17) turns the amplifier on and off. If current settings have not been stored they will be lost.

Restoring Settings - WARNING ALL AMP & FOOTCONTROLLER ALLOCATIONS WILL BE LOST

To restore the unit to factory settings (see handbook rear cover) you must hold the Store switch (12) while powering on the unit. The Clean/Crunch (3) and OD-1/OD-2 (5) lights will light orange. You can then release the Store switch (12).

Resetting the amplifier will erase all user Channel presets and all user Footcontroller allocations, replacing them with the factory presets.

MG15CFX Technical Specification

Power (RMS)	15W
Channels	4
Speaker	1x8"
Weight (kg)	7.7kg
Size (mm) W, H, D	382 x379 x205

MG30CFX Technical Specification

Power (RMS)	30W
Channels	4
Speaker	1x10"
Weight (kg)	10.8kg
Size (mm) W, H, D	480 x420 x225



* **EUROPE ONLY** - Note: This equipment has been tested and found to comply with the requirements of the EMC Directive (Environments E1, E2 and E3 EN 55103-1/2) and the Low Voltage Directive in the E.U.

* **EUROPE ONLY - Note:** The Peak Inrush current for the MG15CFX is 2.5 amps. The Peak Inrush current for the MG30CFX is 5 amps.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

* Reorient or relocate the receiving antenna.

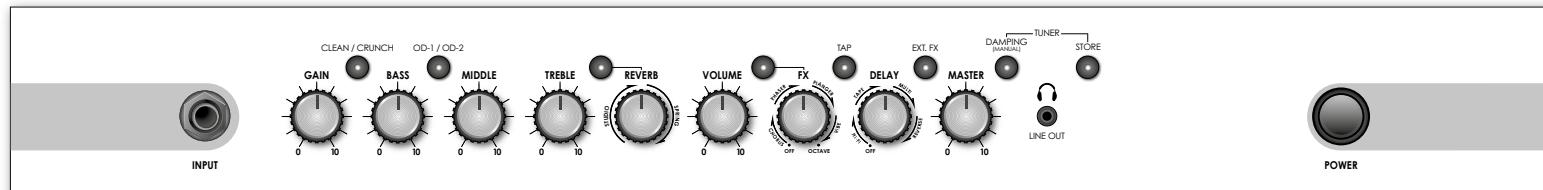
* Increase the separation between the equipment and the receiver.

* Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

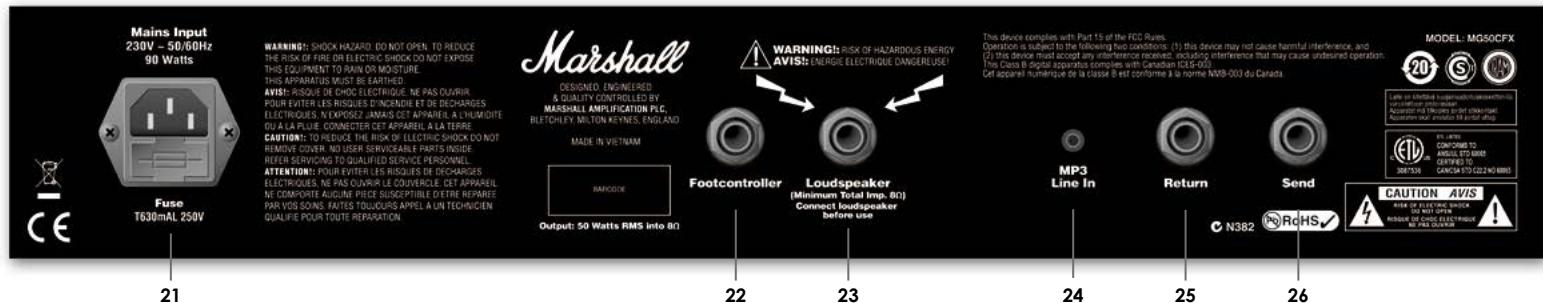
* Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Follow all instructions and heed all warnings
KEEP THESE INSTRUCTIONS !**

MG50CFX / MG101CFX / MG102CFX / MG100HCFX



Rear panel shows MG50CFX combo - MG100HCFX head is identical except features two loudspeaker sockets



1. Input Jack Socket

Jack input for your guitar. Use a good quality guitar cable (i.e. one that's screened/shielded) to help prevent noise, interference and unwanted feedback.

2. Gain Control

Controls the amount of signal entering the pre-amp and the amount of distortion created in the selected channel.

3. Clean/Crunch Switch

Selects between Clean (green) and Crunch (red) channels.

4. Bass Control

Adds warmth and low-end depth to your sound.

5. OD-1/OD-2 Switch

Selects between OD-1 (green) and OD-2 (red) channels.

6. Middle Control

Varies the amount of body in your sound.

7. Treble Control

Increasing the Treble will make your sounds brighter and more cutting, turning it down will decrease your tone's edge and make it sound softer as a result.

8. Reverb Switch

Switches the reverb effect on and off.

9. Reverb Control

This control lets you add a lush digital reverb to the selected channel, from a subtle hint to cavernous and all points in-between. Furthermore, there are two

distinctly different sounding reverb types for you to choose from – Studio or Spring. Studio emulates the sound of a studio plate reverb while, as expected, Spring emulates the sound of a classic spring reverb unit.

10. Volume Control

Controls the volume of the selected channel.

11. FX Switch

Switches the FX section (FX and Delay) on and off.

12. FX Control

Selects and adjusts one of five digital effects - Chorus, Phaser, Flanger, Vibe and Octave.

13. Tap Switch

Matches the delay FX time to the time between two pushes. The LED flashes at selected delay time.

14. Delay Control

Controls the amount of signal sent to any one of four selectable delay types – Hi-Fi, Tape, Multi or Reverse.

15. Ext FX Switch

Switches the external FX Loop on and off.

16. Master Control

Controls the master volume of the amplifier.

17. Damping (Manual) Switch

Switches the power amp damping between classic amp feeling (LED off) and modern response (LED on). Holding down the Damping switch for longer than 2 seconds switches the amp between manual and preset mode (page 6).

When using the footcontroller, holding both the Damping switch and the Store switch will activate the tuner.

18. Headphone / Line Out Socket

3.5mm headphones / Line out.

19. Store Switch

Stores the current amp settings into the current channel to recall with the footcontroller. When in manual mode the Store button lights red.

20. Power Switch

The power switch turns your amplifier on and off. A channel switch will light up when your amplifier is turned on and none will be lit when the amplifier is switched off.

Please ensure the amplifier is switched off and unplugged from the mains electricity supply before being moved.

21. Mains Input Connector

Your amp is provided with a detachable mains (power) lead, which is connected here. The specific mains input voltage rating that your amplifier has been built for is indicated on the back panel. Before connecting for the first time, please ensure that your amplifier is compatible with your electricity supply. If you have any doubt, please get advice from a qualified technician. Your Marshall dealer will help you in this respect.

The correct value of mains fuse located in the small drawer at the bottom of the mains socket is specified on the rear panel of the amplifier. The drawer

Technical Specifications

MG50CFX Combo

Power (RMS)	50W
Channels	4
Speaker	1x12"
Weight (kg)	16.6kg
Size (mm) W, H, D	518 x494 x278

MG101CFX Combo

Power (RMS)	100W
Channels	4
Speaker	1x12"
Weight (kg)	20kg
Size (mm) W, H, D	591 x528 x283

MG102CFX Combo

Power (RMS)	100W
Channels	4
Speaker	2x12"
Weight (kg)	22.4kg
Size (mm) W, H, D	674 x494 x278

MG100HCFX Head

Power (RMS)	100W
Channels	4
Speaker	-
Weight (kg)	11.4kg
Size (mm) W, H, D	591 x249 x275

contains a space for a spare fuse. NEVER attempt to bypass the fuse or fit one of the incorrect value!

22. Footcontroller Socket

Jack socket for the connection of the footcontroller.

23. Loudspeaker Output(s) Socket

The MG50CFX, MG101CFX and MG102CFX combos have 1 loudspeaker output. The MG100HCFX head has 2 loudspeaker outputs.

Always use a non-screened Marshall approved speaker lead when connecting an extension cabinet to these amplifiers.

24. MP3 Line In Socket

Jam to your favourite MP3, CD or tape track by connecting the line out or headphone output of your player here. Adjust the volume of your player to match that of your guitar and you've got the perfect 'play-along' practice system.

25. Return Socket

Connect to the output of an external effects processor or pedal here.

26. Send Socket

Connect to the input of an external effects processor or pedal here.

MG50CFX & MG101CFX / MG102CFX / MG100HCFX Overview

Channel Selection

The amplifier has 4 channels - Clean, Crunch, OD1 & OD2.

Pressing the Clean/Crunch switch (3) selects between the Clean (Green Light) and Crunch (Red Light) channels.

Pressing the OD-1/OD-2 switch (5) selects between the OD-1 (Green Light) and OD-2 (Red Light) channels.

When moving from an OD channel to a Clean/Crunch channel, the unit remembers the last channel you were in before leaving. E.g. If you have moved from the Crunch Channel to an OD channel and you press the Clean/Crunch switch (3), the amplifier will revert back to the Crunch channel - rather than starting again in the Clean channel.

Modes

The amplifier operates in two modes - Preset and Manual.

To change between these two modes, you must hold the Damping switch (17) down for at least two seconds. When in manual mode the Store switch (19) lights red and the selected channel light (3 or 5) will start to flash.

The amplifier will remember the last mode it was in after power off and revert to it the next time it is powered on.

Preset

This is the factory default operation of the amplifier.

In Preset mode the position of all controls except Master Volume (16) are stored within each channel. Each channel should be considered a preset.

Selecting a channel automatically recalls the settings stored within the channel. Note: The physical position of the front panel controls, except Master Volume (16) which is not storable, will now not match the actual settings of the unit. All front panel switches will automatically update.

Altering a control will cause the associated parameter to jump to the current physical position of that control.

When a control is altered the selected channel light (3 or 5) will start to flash indicating that the current preset has been altered.

To store the updated settings, push the Store switch (19).

If you select another channel without pressing Store (19) then any altered settings will be lost as the new channel and its settings are recalled.

Manual

In manual mode the amps settings always match the physical positions of the controls.

Changing channel only changes the channel, NO presets are recalled, NO other controls are altered.

Pressing Store (19) will store the current settings into the selected channel. These can then be recalled when using the unit in Preset mode.

When channel settings have been stored the current channel light (3 or 5) will stop flashing indicating the preset has been saved.

Reverb, FX & Delay

The amplifier provides three simultaneous digital effects: Reverb, Delay and any one of the five offered on the FX control (Chorus, Phaser, Flanger, Vibe or Octave).

Reverb

The Reverb control sets the amount of signal sent to either one of the two reverb options - Studio or Spring.

FX

The FX control is essentially split into five segments and selects the type of FX and adjusts its associated settings – except in the case of Octave which has a single setting. When the FX control is set to '0' the FX are switched off, the status of the FX is also indicated on the optional footcontroller.

FX Off	
Speed increases and depth is reduced as knob is turned clockwise.	
Speed increases as knob is turned clockwise.	
Speed increases, feedback and depth are reduced as knob is turned clockwise.	
The speed of the modulation increases as the control is turned clockwise.	
When the FX control is turned fully clockwise the Octave effect is engaged – producing a simultaneous note a full octave lower than the one being played.	

Delay

Hi-Fi	A high fidelity, digital delay so pure that each individual repeat is identical to the original note(s)
Tape	This emulates the classic, analogue nature of a tape echo, producing a warm, dark sounding delay effect with each successive repeat diminishing.
Multi	A digital delay with multiple outputs (taps), each having a different delay time.

Reverse As its name suggests, this emulates the sound of a reverse or backwards delay – usually created in a studio by reversing the tape or track (i.e. playing it backwards)

Tap Tempo

The Tap Tempo switch (13) is used for the Delay effect only.

The Tap Tempo switch matches the delay time to the time between two presses.

The Tap Tempo LED flashes red at the selected/recalled delay time.

The number of repeats is reduced as the delay time decreases. If you change from a channel with delay to one without delay the effect will spill between channels.

If you change from a channel with delay to a channel with delay set to a different delay time the delay effect will not spill between channels.

MP3 / Line In

The 3.5mm MP3 / Line In socket (24) on the rear panel allows the connection of an external audio source e.g. MP3 or CD player.

Headphones & Line Out

The 3.5mm Headphone socket (18) allows the connection of a pair of headphones. When a jack is inserted into the headphone socket the unit's speaker is muted.

Additionally the Headphone socket (18) can also be used as a Line Out to send the signal to an external equipment e.g. A computer, digital recorder or mixer. When a jack is inserted into the socket the unit's speaker is muted providing 'silent recording'. The unit's output can then be monitored directly from the external equipment used.

Damping

The Damping switch (17) selects between the two modes of power amp damping. When Damping is off (LED off), the power amp response resembles the feel of a classic power amp with emphasized middle and limited bass and treble. Switching Damping on (LED on) will boost the speaker resonances both in the bass and high frequency ranges.

FX Loop

The FX Return socket (25) on the rear panel is used to connect the OUTPUT of the effects processor or pedal you are using in the effects loop.

The FX loop is series and set at instrument level so both guitar FX or professional rack effects units can be connected.

The FX Send socket (26) on the rear panel is used to connect to the INPUT of the unit you are using in the effects loop.

The FX loop is switched on and off via the Ext FX switch (15) on the front panel.

Loudspeaker

ALWAYS USE A NON-SCREENED MARSHALL APPROVED SPEAKER LEAD WHEN CONNECTING AN EXTENSION CABINET TO THESE AMPLIFIERS.

MG50CFX

The single Loudspeaker socket (22) is used to connect either the internal speaker or an external speaker cabinet to the unit's power amp. When using external cabinets ensure the total load impedance is equal to, or exceeds, 8 ohms.

MG100CFX 1x12" & 2x12" Combos

The single Loudspeaker socket (22) is used to connect either the internal speaker or an external speaker cabinet to the unit's power amp. When using external cabinets ensure the total load impedance is equal to, or exceeds, 4 ohms.

MG100HCFX Head

The two Loudspeaker sockets are used to connect to 1 or 2 external cabinets. When using external cabinets ensure the total load impedance is equal to, or exceeds, 4 ohms.

Power

The Power switch (20) turns the amplifier on and off. If current settings have not been stored they will be lost.

Restoring Settings - WARNING: ALL AMP & FOOTSWITCH SETTINGS WILL BE LOST

To restore the unit to factory settings (see handbook rear cover) you must hold the Store switch (19) while powering on the amplifier. The Clean/Crunch (3) and OD (5) lights will light orange. You can then release the Store switch (19).

Resetting the amplifier will erase all user Channel presets and all user Footcontroller allocations, replacing them with the factory presets.



* **EUROPE ONLY** - Note: This equipment has been tested and found to comply with the requirements of the EMC Directive (Environments E1, E2 and E3 EN 55103-1/2) and the Low Voltage Directive in the E.U.

* **EUROPE ONLY - Note:** The Peak Inrush current for the MG50CFX is 9.6 amps.

The Peak Inrush current for the MG100HCFX, MG101CFX and MG102CFX is 21 amps.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- * Reorient or relocate the receiving antenna.
- * Increase the separation between the equipment and the receiver.
- * Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- * Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Follow all instructions and heed all warnings
KEEP THESE INSTRUCTIONS !**

Footcontroller (optional - PEDL-90008)

1. Footcontroller

Each footswitch can be assigned a different stored function.

2. LED Status Panel

This always reflects the current status of the amplifier or tuner details:

CLN & OD: Current Channel

REV: Reverb On/Off

FX: FX Section On / Off

Ext FX: External FX Loop On/Off (MG50FX & MG100FX)

Damp: Damping Mode (MG50FX & MG100FX)

Tap: Tap Tempo speed.

3. Digital Display

This display indicates the various functions of the footcontroller.



Footcontroller Factory Settings

Footswitch 1: Clean/Crunch Switch

Footswitch 2: OD-1/OD-2 Switch

Footswitch 3: Tap Tempo Switch

Footswitch 4: Tuner

Programming

The footswitch can be programmed to store front panel switches (Switch Store) or complete presets (Preset Store).

Switch Store

To assign a front panel switch to a Footswitch location (1), press and hold the front panel switch and while held down press the Footswitch (1) you wish to assign it to.

The Digital Display (3) will swirl to show that the footswitch has been assigned. You can then release the footswitch and front panel switch.

Preset Store

To assign a preset to a Footswitch (1), select the required channel and modify the front panel controls if required, press and hold the Store switch on the front panel and while held down, press your chosen Footswitch (1).

The Digital Display (3) will swirl to show that the footswitch has been assigned. You can then release the footswitch and Store switch.

Footcontroller Presets are independent of the dedicated Channel presets stored within the amplifier. This allows you to create a number of presets based on the same channel/pre-amp setting.

When either a Channel preset or Footswitch preset has been altered the Digital Display (3) will begin to flash. The footcontroller will flash the relevant number if a Footswitch preset has been altered or will flash a “-” if a Channel preset has been altered.

Pressing only the Store switch at this point will overwrite the altered Channel or Footswitch preset.

To store an altered Channel preset to the Footswitch instead, hold the Store switch and while held down, press your chosen Footswitch (1) - Just like a normal Preset Store.

To store an altered Footswitch Preset to another Footswitch hold the Store switch and while held down, press your chosen Footswitch (1) - Just like a normal Preset Store.

Digital Display

When recalling a footswitch preset, the Digital Display (3) will indicate which footswitch number has been pressed.

If a Channel preset has been recalled the Digital Display (3) will remain blank.

When either a Channel preset or Footswitch preset has been altered the Digital Display (3) will begin to flash. The footswitch will flash the relevant number if a Footswitch preset has been altered or will flash a “-” if a Channel preset has been altered.

Tuner

The Tuner can be accessed in two ways:

MG15CFX & MG30CFX

By simultaneously pushing the Tap (10) and Store (12) switches on the front panel or by assigning the Tuner to the footswitch. Note: On factory reset / first switch on, the Tuner is already assigned to Footswitch number 4.

Assigning the Tuner to a footswitch is carried out like any other Switch Store. To assign the Tuner to the footswitch hold down the Tap (10) and Store (12) switches and press the chosen footswitch you wish to assign it to. The Digital Display (3) will swirl to show that the footswitch has been assigned. You can then release the footswitch and front panel switch.

MG50CFX & MG100CFX

By simultaneously pushing the Damping (17) and Store (19) switches on the front panel or by assigning the Tuner to the footswitch. Note: On factory reset / first switch on, the Tuner is already assigned to Footswitch number 4.

Assigning the Tuner to a footswitch is carried out like any other Switch Store. To assign the Tuner to the footswitch hold down the Damping (17) and Store (19) switches and press the chosen footswitch you wish to assign it to. The Digital Display (3) will swirl to show that the footswitch has been assigned. You can then release the footswitch and front panel switches.

For all amplifiers, when entering Tuner mode the unit mutes and Clean/Crunch (3) and OD-1/OD-2 (5) switches light yellow.

The Digital Display (3) indicates the closest current note being played. The indicator dot on the lower right hand corner shows if the current closest note is #.

The LED Status Panel (2) is used to show how far away from the closest note the current note being played is. When the central FX Status LED lights, it indicates the correct tuning, with the others progressively indicating the tuning is up to 50 cents up or down.

To exit the Tuner push any footswitch, the amplifier will then exit returning to the settings before entering.



Marshall

Unas palabras de Jim Marshall

Quiero agradecerte personalmente que hayas adquirido un amplificador Marshall de la nueva generación MG.

Como músico que soy, comprendo totalmente lo que hace falta para alcanzar con éxito tus sueños y metas. Además de talento, dedicación y mucho trabajo, necesitas un equipo que haga exactamente lo que le pidas. Durante todo este tiempo he sido testigo de muchos avances en la tecnología de la amplificación, y quería que esta serie MG se beneficiara de dichas innovaciones. Por esto, estos amplificadores robustos con tecnología punta alcanzan los tonos que los guitarristas modernos esperan, a la vez que incorporan una tecnología digital nueva y emocionante en lo referente a efectos y memoria. Con esta idea en mente, encaméndate a mi equipo de I+D la labor de diseñar una nueva gama de amplificadores MG económicos, que no sólo fueran capaces de producir el sonido que buscas, sino que incorporaran una forma intuitiva y totalmente programable de personalizar, grabar y tener acceso a las funciones y el sonido favoritos de tu Marshall.

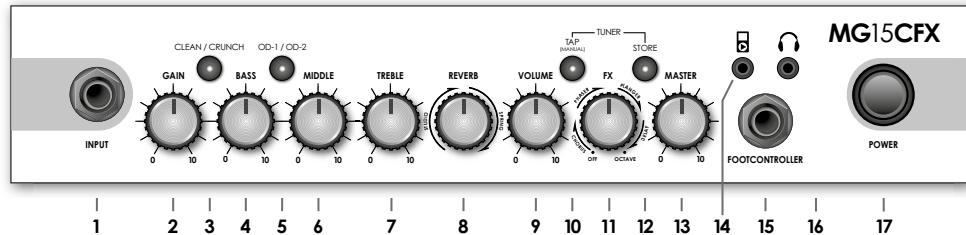
Como todos los amplificadores de la nueva serie MG, la fabricación minuciosa y los severos procedimientos de control de calidad aseguran que estos amplificadores cumplan con todos los estándares que se esperan de un equipo Marshall.

Tanto como si éste es tu primer amplificador Marshall como si es el último añadido a tu arsenal de amplis, el tono y el comportamiento de estos aparatos compactos y robustos están garantizados en todo momento, desde tu dormitorio, el backstage, la composición de canciones hasta el estudio de grabación, ensayos y finalmente desde el mismo escenario.

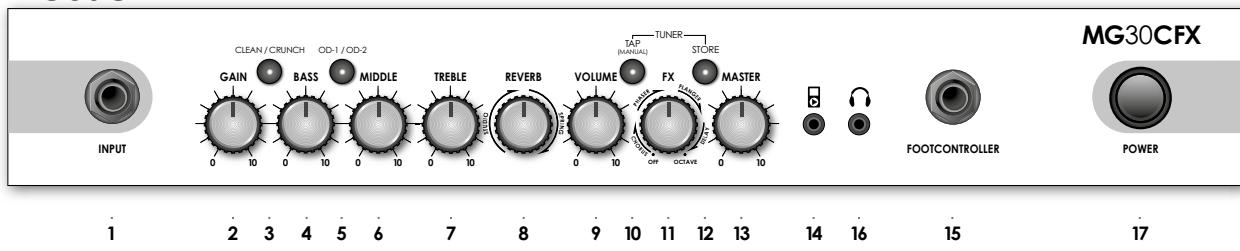
Te deseo todo el éxito del mundo con tu nuevo Marshall. Bienvenido a la familia...

Atentamente,

MG15CFX



MG30CFX



1

1. Conector de entrada

Entrada de jack para guitarra. Se debe utilizar un cable de guitarra de buena calidad (apantallado) que ayude a prevenir ruidos, interferencias y acoples no deseados.

2. Control de ganancia

Controla la cantidad de señal que entra en el previo y la cantidad de distorsión creada en el canal seleccionado.

3. Interruptor Clean/Crunch

Permite seleccionar los canales Clean (verde) o Crunch (rojo).

4. Control de Graves

Subiendo el control de Graves añadirás profundidad a tu sonido.

5. Interruptor OD-1/OD-2

Permite seleccionar los canales OD-1 (verde) u OD-2 (rojo).

Control de Medios

Ajustando las frecuencias medias variarás la cantidad de "cuerpo" de tu sonido.

7. Control de Agudos

Incrementando los agudos conseguirás un sonido más brillante y cortante. Reduciendo los agudos se reducirá ese brillo y por tanto tu sonido sonará más suave.

8. Control de rever

Este control te permite añadir una reverb digital exuberante al canal seleccionado, desde un sutil matiz a una reverb de efecto cueva, pasando por todas las opciones intermedias. Más aun, existen dos tipos de sonido reverb diferentes para que elijas entre Studio (Estudio) o Spring (Primavera). Studio emula el sonido de un reverb de disco de estudio, mientras que tal y como se espera, Spring emula el sonido de la unidad reverb clásica de primavera.

9. Control de volumen

Controla el volumen del canal seleccionado.

10. Interruptor Tap (modo manual)

Establece el tiempo del efecto de delay igual al tiempo entre dos pulsaciones del interruptor. El LED parpadea sincronizado con el tiempo del delay. Pulsando el interruptor TAP durante más de 2 segundos seleccionas el modo del ampli entre manual o preset. Si utilizas el pedal controlador

opcional, podrás activar el afinador pulsando el interruptor TAP y el interruptor STORE a la vez.

11. Control FX

Sirve para seleccionar y ajustar uno de estos cinco efectos digitales: Chorus, Phaser, Flanger, Delay y Octave.

12. Interruptor Store (almacenamiento)

Almacena los ajustes del amplificador aplicados en ese momento en el canal donde estés situado o para recuperar con la pedalera de control opcional. En modo manual el botón "Store" se mantendrá encendido en color rojo.

Control de Master

Controla el volumen master del amplificador.

Conector de Entrada de Línea para MP3

Potencia tu MP3, CD o cinta favorita conectando la salida de línea o la salida de auriculares de tu reproductor aquí. Ajusta el volumen de tu reproductor para que coincida con el de tu guitarra y ya tiene el sistema perfecto de prácticas "play-along".

15. Conector de la pedalera de control

Conector de entrada de jack de 1/4" para conectar la Pedalera de Control opcional (PEDL-90008) -Mira la página 18.

16. Conector de Auriculares

Para utilizarlo cuando se necesite practicar en silencio. La conexión de los auriculares silenciará automáticamente el altavoz.

17. Conector de cable de alimentación

El amplificador incluye un cable de alimentación que se conecta aquí. El voltaje de alimentación correspondiente a tu amplificador se muestra en el panel trasero.

Nota: En el panel trasero se indica la tensión de entrada de la red específica para la que tu amplificador ha sido diseñado.

Antes de conectar el amplificador a la red eléctrica será necesario asegurarse de que el amplificador sea compatible con la red. En caso de duda, se deberá acudir a un técnico cualificado. Tu distribuidor Marshall te podrá ayudar en este asunto.

Es necesario asegurarse de que el amplificador esté apagado o desconectado de la red eléctrica antes de moverlo.

Especificación técnica de MG15CFX y MG30CFX

Selección de canal

El amplificador tiene 4 canales: Clean, Crunch, OD1 y OD2.

Pulsando el interruptor Clean/Crunch (3) se selecciona el canal Clean (luz verde) o Crunch (luz roja).

Pulsando el interruptor OD-1/OD-2 (5) se selecciona el canal OD-1 (luz verde) u OD-2 (luz roja).

Al cambiar de un canal OD a un canal Clean/Crunch, el amplificador recordará el último de los canales que tenía antes de cambiar, es decir, si cambias del canal Crunch a un canal OD y pulsas el interruptor Clean/Crunch (3), el amplificador volverá al canal Crunch en vez de empezar por el canal Clean.

Modos

El amplificador puede funcionar en dos modos: Preset y Manual.

Para cambiar entre estos dos modos debes mantener pulsado el interruptor TAP (10) durante 2 segundos como mínimo.

En modo manual, el interruptor STORE (12) aparece de color rojo y la luz del canal seleccionado (3 ó 5) empezará a parpadear.

El amplificador recordará el último de los modos que tenía antes de apagarse y se activará en ese modo cuando vuelva a encenderse.

Preset

Este es el modo de operación que viene de fábrica por defecto.

En el modo Preset, la posición de todos los controles a excepción del volumen master (13) está grabada dentro de cada canal.

Cada canal debería ser considerado como un preset.

Al seleccionar un canal, automáticamente se activan los ajustes establecidos en ese canal. Nota: La posición física de los controles del panel frontal, exceptuando el volumen master (13) que no es programable, no coincidirá con los parámetros actuales del amplificador. Todos los interruptores del panel frontal se actualizarán automáticamente.

Al modificar un control, el parámetro asociado a ese control se ajustará a su posición física.

Al modificar un control, la luz del canal seleccionado (3 ó 5) parpadeará para indicar que dicho preset está siendo modificado.

Pulsa el interruptor Store (12) para que las modificaciones queden memorizadas.

Si seleccionas otro canal sin haber pulsado el interruptor Store (12), las modificaciones que hayas realizado se perderán ya que se activa el nuevo canal con sus ajustes.

Manual

En modo manual, los ajustes del amplificador siempre concuerdan con la posición física de los controles.

Al cambiar de canal, sólo cambias el canal. NO se activa ningún preset y NO se modifican otros controles.

Al pulsar el interruptor Store (12), se guardan los ajustes en ese determinado canal. Estos ajustes podrán activarse cuando se utilice el amplificador en modo Preset.

Al almacenar los ajustes del canal, la luz de dicho canal (3 ó 5) dejará de parpadear, indicando que el preset ha quedado grabado.

Reverb y FX

El amplificador puede proporcionar dos efectos digitales simultáneos, Reverb (Studio o Spring) y uno de los cinco efectos FX (Chorus, Phaser, Flanger, Delay u Octave).

Reverb

El control de Reverb (8) establece la cantidad de señal que se envía a una de las dos opciones de reverb – Studio o Spring. Cuando el control de Reverb se establece en la posición "0", la reverb se desactiva. El estado de la reverb se indica también en la pedalera de control opcional.

FX

El control FX se divide esencialmente en cinco segmentos y selecciona el tipo de FX y ajusta su configuración relacionada (excepto en el caso de Octave en el que solo tiene configuración simple). Cuando el control de FX se ajusta en la posición "0", los efectos se desactivan. El estado del efecto se indica también en la pedalera de control opcional.

0	Fx apagado
Chorus	La velocidad aumenta y la profundidad se reduce conforme se desplaza el mando en sentido horario.
Phaser	La velocidad aumenta conforme el mando gira en sentido horario.
Flanger	La velocidad aumenta y el retorno y la profundidad se reducen conforme el mando avanza en sentido horario.
Delay	El nivel de delay aumenta conforme el mando gira en sentido horario.
Octave	Cuando el control FX se gira completamente en el sentido de las agujas del reloj, se acopla el efecto Octave (que produce una nota simultánea una octava más baja que la que se toca).

Tap Tempo

El interruptor Tap Tempo (10) se utiliza exclusivamente para el efecto de delay.

El interruptor Tap Tempo establece un tiempo de delay igual al tiempo transcurrido entre dos pulsaciones de este interruptor.

El LED parpadea en color rojo al compás del tiempo establecido.
El número de repeticiones se reduce a medida que se reduce el tiempo de delay.
Si se cambia de un canal con delay a otro que no lo tiene, el efecto se extenderá entre los canales.

Si se cambia de un canal con delay a un canal con un delay con un ajuste de tiempo diferente, el efecto no se extenderá entre los canales.

MP3 / Entrada de Línea

El conector MP3/Line in de jack de 3.5 mm (14) permite conectar una unidad o fuente de audio, como por ejemplo un MP3 o un reproductor de CD.

Cascos

El conector de auriculares de jack de 3.5 mm (16) permite conectar un par de auriculares. El altavoz del amplificador se apagará automáticamente al conectar un jack en esta entrada.

Encendido

El interruptor de encendido (17) sirve para encender y apagar el amplificador. Si los ajustes actuales no se habían guardado se perderán.

Restauración de ajustes – ADVERTENCIA: SE PERDERÁN TODAS LAS ASIGNACIONES DEL AMPLIFICADOR Y DE LA PEDALERA DE CONTROL

Para reiniciar la unidad y volver a los ajustes de fábrica debes mantener pulsado el interruptor Store (12) mientras enciendes el amplificador. Las luces del canal Clean/Crunch (3) y del canal OD-1/OD-2 (5) se pondrán de color naranja. Cuando se enciendan las luces podrás dejar de pulsar el interruptor Store (12). Al reiniciar el amplificador se borrarán todos los presets de los canales y todas las asignaciones de usuario de la pedalera de control, reemplazándolos por los presets de fábrica.

Especificación técnica de MG15CFX

Potencia (RMS)	15W
Canales	4
Altavoz	1x8"
Peso (kg)	7,7kg
Tamaño (mm) AN, AL, FN	382 x379 x205

Especificación técnica de MG30CFX

Potencia (RMS)	30W
Canales	4
Altavoz	1x10"
Peso (kg)	10,8kg
Tamaño (mm) AN, AL, FN	480 x420 x225



* SÓLO PARA EUROPA - Nota: Este equipo ha sido examinado y se ha comprobado que cumple la Directiva EMC (apartados E1, E2 y E3 EN 55103-1/2) y la Directiva de baja tensión de la U.E.

* SÓLO PARA EUROPA - Nota: La corriente de pico en el encendido del MG15CFX es de 2,5 amperios.

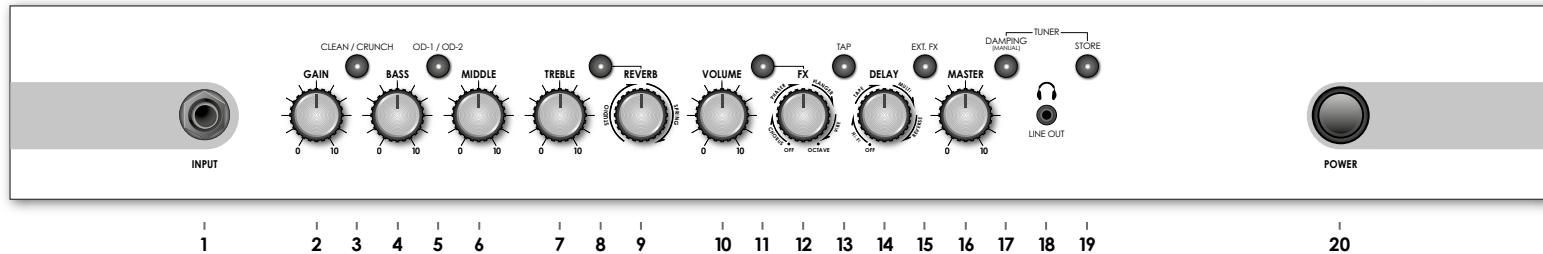
La corriente de pico en el encendido del MG30CFX es de 5 amperios.

Nota: Este equipo ha sido examinado y clasificado como aparato digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de la normativa FCC. Esta clasificación fue definida para garantizar una protección razonable contra interferencias en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias indeseadas en las transmisiones de radio. De todas formas, no hay una garantía total de que no ocurran interferencias en ciertas instalaciones. Si este equipo produce interferencias perjudiciales para la recepción en aparatos de radio o televisión, lo cual se puede deducir observando el efecto al encender y apagar el equipo, se sugiere al usuario que intente corregir estas interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

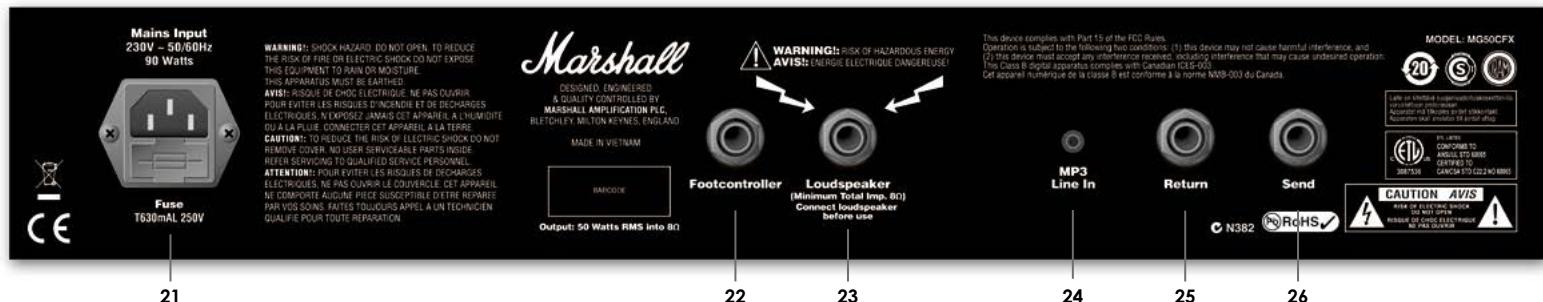
- * Reorientar o reubicar la antena receptora de la radio o televisión.
- * Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- * Conectar el equipo en un enchufe de un circuito de alimentación distinto de aquel al que va conectado el receptor.
- * Consultar con el vendedor o con un técnico experto en radio y TV.

**Sigue estas instrucciones y observa todas las precauciones
CONSERVA ESTE MANUAL**

MG50CFX / MG101CFX / MG102CFX / MG100HCFX



Los paneles traseros muestran que MG50CFX combo - MG100CFX combo tienen las mismas características
MG100HCFX head es idéntico a excepción de dos tomas para altavoces



1. Conector de entrada

Entrada de jack para guitarra. Se debe utilizar un cable de guitarra de buena calidad (apantallado) que ayude a prevenir ruidos, interferencias y acoplos no deseados.

2. Control de Ganancia

Controla la cantidad de señal que entra en el previo y la cantidad de distorsión creada en el canal seleccionado.

3. Interruptor Clean/Crunch

Permite seleccionar los canales Clean (verde) o Crunch (rojo).

4. Control de Graves

Con este control añadirás profundidad a tu sonido.

5. Interruptor OD-1/OD-2

Permite seleccionar los canales OD-1 (verde) u OD-2 (rojo).

6. Control medio

Con este control se varía la cantidad de "cuerpo" en tu sonido.

7. Control de Agudos

Incrementando los agudos conseguirás un sonido más brillante y cortante. Reduciendo los agudos se reducirá ese brillo y por tanto tu sonido sonará más suave.

8. Interruptor de Reverb

Con este interruptor activas o desactivas el efecto de Reverb.

9. Control de reverb

Este control te permite añadir una reverb digital exuberante al canal seleccionado, desde un sutil

matiz a una reverb de efecto cueva, pasando por todas las opciones intermedias. Más aun, existen dos tipos de sonido reverb diferentes para que elijas entre Studio (Estudio) o Spring (Primavera). Studio emula el sonido de un reverb de disco de estudio, mientras que tal y como se espera, Spring emula el sonido de la unidad rever clásica de primavera.

10. Control de volumen

Controla el volumen del canal seleccionado.

11. Interruptor del FX

Se activa o desactiva la sección de FX (FX y delay).

12. Control FX

Sirve para seleccionar y ajustar uno de estos cinco efectos digitales: Chorus, Phaser, Flanger, Vibe y Octave.

13. Interruptor de Tap

Establece el tiempo del efecto de delay igual al tiempo entre dos pulsaciones del interruptor. El LED se ilumina intermitentemente sincronizado con el tiempo del delay.

14. Control de Delay

Controla la cantidad de señal que se envía a cualquiera de los cuatro tipos de delay posible (Hi-Fi, cinta, multi o inverso).

15. Interruptor de efectos externos

Activa o desactiva el lazo de efectos externo.

16. Control de master

Controla el volumen master del amplificador.

17. Interruptor Damping (modo manual)

Commuta el damping de la etapa de potencia entre respuesta clásica (LED apagado) o moderna.

Manteniendo pulsado el interruptor Damping durante más de 2 segundos, el amplificador comuta los modos entre manual o preset.

Si utilizas el pedal controlador, podrás activar el afinador pulsando el interruptor Damping y el interruptor STORE a la vez.

18. Salida de línea / Auriculares

Salida de auriculares de 3,5mm

19. Interruptor Store (almacenamiento)

Almacena los ajustes del amplificador aplicados en ese momento en el canal donde estés situado para recuperar con la pedalera de control. En modo manual el botón "Store" se mantendrá encendido en color rojo.

20. Conector de cable de alimentación

El amplificador incluye un cable de alimentación que se conecta aquí. El voltaje de alimentación correspondiente a tu amplificador se muestra en el panel trasero.

Es necesario asegurarse de que el amplificador esté apagado o desconectado de la red eléctrica antes de moverlo.

21. Conector de entrada de alimentación

El amplificador incluye un cable de alimentación extraíble que se conecta aquí. En el panel trasero se indica la tensión de entrada de red específica para la que tu amplificador ha sido diseñado. Antes de conectarlo por primera vez, hay que asegurarse de que el amplificador es compatible con su alimentación eléctrica. En caso de duda, se deberá acudir a un técnico cualificado. Tu distribuidor

Especificaciones Técnicas

MG50CFX Combo

Potencia (RMS)	50W
Canales	4
Altavoz	1x12"
Peso (kg)	16.6kg
Tamaño (mm) AN, AL, FN	518 x494 x278

MG101CFX Combo

Potencia (RMS)	100W
Canales	4
Altavoz	1x12"
Peso (kg)	20kg
Tamaño (mm) W, H, D	591 x528 x283

MG102CFX Combo

Potencia (RMS)	100W
Canales	4
Altavoz	2x12"
Peso (kg)	22.4kg
Tamaño (mm) AN, AL, FN	674 x494 x278

MG100HCFX Head

Potencia (RMS)	100W
Canales	4
Altavoz	-
Peso (kg)	11.4kg
Tamaño (mm) AN, AL, FN	591 x249 x275

Marshall te podrá ayudar en este asunto.

El valor correcto del fusible de red se indica en el cajoncito de la parte inferior del enchufe de red se indica en el panel trasero del amplificador. El cajón tiene espacio para meter un fusible de repuesto. NUNCA hagas puente en el fusible o coloques uno que sea de valor incorrecto.

22. Conector de la pedalera de control

Conector de jack para la conexión de la Pedalera de Control.

23. Conector(es) de Altavoz

MG50CFX, MG101CFX y MG102CFX combos tienen 1 salida de altavoz. MG100HCFX head tiene 2 salidas de altavoz.

Utiliza siempre cable no apantallado aprobado por Marshall cuando conectes un bafle de extensión a estos amplificadores.

24. Conector de entrada de línea y MP3

Potencia tu MP3, CD o cinta favorita conectando la salida de línea, o la salida de auriculares de tu reproductor aquí. Ajusta el volumen de tu reproductor para que coincida con el de tu guitarra y ya tiene el sistema perfecto de prácticas "play-along".

25. Conector de Retorno

Conecta aquí la salida de un pedal o procesador de efectos externos.

26. Conector de Envío

Conecta aquí la entrada de un pedal o procesador de efectos externos.

Vista general de MG50CFX y MG101CFX /MG102CFX /MG100HCFX

ESPA—OL

Selección de canal

El amplificador tiene 4 canales: Clean, Crunch, OD1 y OD2.

Pulsando el interruptor Clean/Crunch (3) se selecciona el canal Clean (luz verde) o Crunch (luz roja).

Pulsando el interruptor OD-1/OD-2 (5) se selecciona el canal OD-1 (luz verde) u OD-2 (luz roja).

Al cambiar de un canal OD a un canal Clean/Crunch, el amplificador recordará el último de los canales que tenías antes de cambiar, es decir, si cambias del canal Crunch a un canal OD y pulsas el interruptor Clean/Crunch (3), el amplificador volverá al canal Crunch en vez de empezar por el canal Clean.

Modos

El amplificador puede funcionar en dos modos: Preset y Manual.

Para cambiar entre estos dos modos, debes mantener pulsado el interruptor DAMPING (17) al menos durante 2 segundos. En modo manual, el interruptor STORE (19) aparece de color rojo y la luz del canal seleccionado (3 ó 5) empezará a parpadear.

El amplificador recordará el último de los modos que tenía antes de apagarse y se activará en ese modo cuando vuelva a encenderse.

Preset

Este es el modo de operación que viene de fábrica por defecto.

En el modo Preset, la posición de todos los controles a excepción del volumen master (16) está grabada dentro de cada canal. Cada canal debería ser considerado como un preset.

Al seleccionar un canal, automáticamente se activan los ajustes establecidos en ese canal. Nota: La posición física de los controles del panel frontal, exceptuando el Volumen Master (16), que no es programable, no se ajustará con los parámetros actuales del amplificador. Todos los interruptores del panel frontal se actualizarán automáticamente.

Al modificar un control, el parámetro asociado a ese control se ajustará a su posición física.

Al modificar un control, la luz del canal seleccionado (3 ó 5) parpadeará para indicar que dicho preset está siendo modificado.

Pulsa el interruptor Store (19) para que las modificaciones queden memorizadas.

Si seleccionas otro canal sin haber pulsado el interruptor Store (19), las modificaciones que hayas realizado se perderán ya que se activa el nuevo canal con sus ajustes.

Manual

En modo Manual, los ajustes del amplificador siempre concuerdan con la posición física de los controles.

Al cambiar de canal, sólo cambias el canal. NO se activa ningún preset y NO se modifican otros controles.

Al pulsar el interruptor Store (19), se guardan los ajustes en ese determinado canal. Estos ajustes podrán activarse cuando se utilice el amplificador en modo

Preset.

Al almacenar los ajustes del canal, la luz de dicho canal (3 ó 5) dejará de parpadear, indicando que el preset ha quedado grabado.

Reverb, FX y Delay

El amplificador proporciona tres efectos digitales simultáneos: Reverb, Delay y cualquier otro de entre los cinco ofrecidos en el control de FX (Chorus, Phaser, Flanger, Vibe u Octave).

Reverb

El control de Reverb (8) establece la cantidad de señal que se envía a una de las dos opciones de reverberación – Studio o Spring.

FX

El control FX se divide esencialmente en cinco segmentos y selecciona el tipo de FX y ajusta su configuración relacionada (excepto en el caso de Octave en el que solo tiene configuración individual). Cuando el control de FX se ajusta en la posición "0", los efectos se desactivan. El estado del efecto se indica también en la pedalera de control opcional.

Delay

Hi-Fi Un delay digital y de alta fidelidad tan puro que cada repetición individual es idéntica

0	FX apagado
Chorus	La velocidad aumenta y la profundidad se reduce conforme se desplaza el mando en sentido horario.
Phaser	La velocidad aumenta conforme el mando gira en sentido horario.
Flanger	La velocidad aumenta y el retorno y la profundidad se reducen conforme el mando avanza en sentido horario.
Vibe	La velocidad de la modulación aumenta a medida que el control se gira en el sentido de las agujas del reloj.
Octave	Cuando el control FX se gira completamente en el sentido de las agujas del reloj, se acopla el efecto Octave (que produce una nota simultánea una octava más baja que la que se toca).

Tape (Cinta) a la nota o notas individuales. Imita la naturaleza clásica y analógica del eco de una cinta, produciendo un efecto de delay cálido y oscuro disminuyendo sucesivamente cada repetición

Multi Un delay digital con varias salidas (taps), cada uno de ellos con un tiempo de retraso distinto.

Reverse (Inversa) Como su nombre sugiere, imita el sonido de un delay inverso o hacia atrás (normalmente creado en un estudio invirtiendo la cinta o pista, es decir, reproduciéndola hacia atrás)

Tap Tempo

El interruptor Tap Tempo (13) se utiliza exclusivamente para el efecto de delay.

El interruptor Tap Tempo establece un tiempo de delay igual al tiempo transcurrido entre dos pulsaciones de este interruptor. El LED parpadea en color rojo al compás del tiempo establecido.

El número de repeticiones se reduce a medida que se reduce el tiempo de delay. Si se cambia de un canal con delay a otro que no lo tiene, el efecto se

extenderá entre los canales.

Si se cambia de un canal con delay a un canal con un delay con un ajuste de tiempo diferente, el efecto no se extenderá entre los canales.

MP3 / Entrada de Línea

El conector MP3/Line in de jack de 3.5 mm (24) en el panel posterior permite conectar una unidad o fuente de audio, como por ejemplo un MP3 o un reproductor de CD.

Auriculares y salida

El conector de auriculares de jack de 3.5 mm (18) permite conectar un par de auriculares. El altavoz del amplificador se apagará automáticamente al conectar un jack en esta entrada.

Además la toma de los auriculares (18) se puede utilizar también como una línea de salida para enviar la señal a un equipo externo, como por ejemplo, un ordenador, grabador digital o un mezclador.

El altavoz del amplificador se apagará automáticamente al conectar un jack en esta entrada proporcionando una 'grabación silenciosa'. La salida del amplificador puede ser directamente monitorizada desde el equipo externo que estemos utilizando.

Damping

El interruptor de Damping (17) selecciona los dos modos de damping de la etapa de potencia. Cuando el Damping está desactivado (LED apagado) la respuesta de la etapa se asemeja al estilo de una etapa clásica con énfasis en las frecuencias medias y más atenuación en graves y agudos. Al comutar el interruptor Damping (LED encendido) se realizará la resonancia del altavoz en frecuencias graves y agudas.

Lazo de Efectos

El conector de Retorno de Efectos (25) del panel trasero se utiliza para conectar la SALIDA del pedal o del procesador que estés utilizando en el lazo. El lazo de efectos está conectado en serie y ajustado con el nivel de instrumento, para que puedas conectar todo tipo de equipos.

El conector de Envío de Efectos (26) del panel trasero se utiliza para conectar la ENTRADA del pedal o del procesador que estés utilizando en el lazo.

El lazo de efectos puede ser activado o desactivado a través del interruptor "Ext-FX" del panel frontal.

Altavoz

UTILIZA SIEMPRE CABLE NO APANTALLADO APROBADO POR MARSHALL CUANDO CONECTES UNA PANTALLA ADICIONAL A ESTOS AMPLIFICADORES.

MG50CFX

El único conector de altavoz (22) se utiliza para conectar el altavoz interno del amplificador o un bafle de extensión a la etapa de potencia del amplificador. Cuando utilices bafles externos asegúrate que la impedancia total sea igual o superior a 8 ohm.

Combo MG100CFX 1x12" y 2x12"

El único conector de altavoz (22) se utiliza para conectar el altavoz interno del amplificador o un bafle de extensión a la etapa de potencia del amplificador. Cuando utilices bafles externos asegúrate que la impedancia total sea igual o superior a 4 ohm.

MG100HCFX Head

Los dos conectores de altavoz se utilizan para conectar uno o dos bafles externos. Asegúrate que éstos tengan una carga de impedancia total igual o superior a 4 ohm.

Encendido

El interruptor de encendido (20) sirve para encender y apagar el amplificador. Si los ajustes actuales no se habían guardado se perderán.

Reseteo de los ajustes –ADVERTENCIA: TODA KA CONFIGURACIÓN DEL AMPLIFICADOR Y PEDALERA DE CONTROL

Para reiniciar la unidad y volver a los ajustes de fábrica debes mantener pulsado el interruptor Store (19) mientras enciendes el amplificador. Las luces del canal Clean/Crunch (3) y del canal OD (5) se pondrán de color naranja. Cuando se enciendan las luces podrás dejar de pulsar el interruptor Store (19). Al reiniciar el amplificador se borrarán todos los presets de los canales y todas las asignaciones de usuario de la pedalera de control, reemplazándolos por los presets de fábrica.



* SÓLO PARA EUROPA: Nota: Este equipo ha sido examinado y se ha comprobado que cumple la Directiva EMC (apartados E1, E2 y E3 EN 55103-1/2) y la Directiva de baja tensión de la U.E.

* SÓLO PARA EUROPA - Nota: La corriente de pico en el encendido del MG50CFX es de 9,6 amperios.

La corriente de pico en el encendido del MG100HCFX, MG101CFX, MG102CFX es de 21 amperios.

Nota: Este equipo ha sido examinado y clasificado como aparato digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de la normativa FCC. Esta clasificación fue definida para garantizar una protección razonable contra interferencias en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias indeseadas en las transmisiones de radio. De todas formas, no hay una garantía total de que no ocurran interferencias en ciertas instalaciones. Si este equipo produce interferencias perjudiciales para la recepción en aparatos de radio o televisión, lo cual se puede deducir observando el efecto al encender y apagar el equipo, se sugiere al usuario que intente corregir estas interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- * Reorientar o reubicar la antena receptora de la radio o televisión.
- * Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- * Conectar el equipo en un enchufe de un circuito de alimentación distinto de aquel al que va conectado el receptor.
- * Consultar con el vendedor o con un técnico experto en radio y TV.

Sigue estas instrucciones y observa todas las precauciones
CONSERVA ESTE MANUAL

Pedalera de Control (Opcional - PEDL-90008)

1. Pedalera

Cada pedal puede ser asignado a diferentes funciones programables.

2. Panel de LEDS indicadores de estado

Este panel siempre refleja el estado actual del amplificador o detalles del afinador.

CLN y OD: Canal activo en ese momento.

REV: Reverb On/Off.

FX: Sección de efectos On/Off.

Ext FX: Lazo de efectos externos On/Off (Sólo para MG50FX y MG100FX).

Damp: Modo del damping (Sólo para MG50FX y MG100FX).

Tap: Velocidad del Tap Tempo.

3. Display digital

Esta pantalla nos indica las diversas funciones de la pedalera de control.



Ajustes de fábrica de la pedalera de control

Pedal 1: Interruptor Clean/Crunch

Pedal 2: Interruptor OD-1/OD-2

Pedal 3: Interruptor Tap Tempo

Pedal 4: Afinador

Programación

El pedal controlador puede ser programado para grabar las posiciones de los interruptores del panel frontal (Switch Store) o presets completos (Preset Mode).

Switch Store (Almacenamiento en pedales)

Para asignar un interruptor del panel frontal a la posición del pedal (1) de la pedalera de control, mantén pulsado el interruptor del panel frontal y pulsa al mismo tiempo el pedal (1) de la pedalera de control dónde quieras asignarlo.

El display digital (3) hará un barrido para indicarnos que el pedal ha sido asignado. Entonces ya puedes soltar el interruptor del panel frontal y el pedal de la pedalera de control.

Preset Store (Almacenamiento de Presets)

Para asignar un preset a un pulsador (1) de la pedalera de control, selecciona el canal que deseas y modifica, si acaso, los controles del panel frontal, mantén pulsado el interruptor "Store" del panel frontal, al mismo tiempo que pulsa el pulsador (1) de la pedalera de control dónde quieras asignar dicho preset.

El display digital (3) hará un barrido para indicarnos que el pedal ha sido asignado. Entonces ya puedes soltar el interruptor "Store" del panel frontal y el pedal de la pedalera de control.

Los presets de la pedalera de control son independientes de aquellos presets de canal grabados en el amplificador. De este modo puedes crear más presets basados en el mismo canal o ajuste de previo.

Cuando un preset de canal o un preset de la pedalera de control se modifican, el display digital (3) empieza a parpadear. En la pedalera de control aparecerá el número pertinente parpadeando si se ha modificado un preset de un pedal de la pedalera, o bien parpadeará un "-" si se ha modificado un preset de canal.

Si se pulsa solamente el botón "Store" en este momento, quedarán grabadas todas las modificaciones realizadas tanto en el preset de canal como en el preset de la pedalera de control.

Para grabar un preset de canal modificado en la pedalera de control, mantén pulsado el interruptor "Store" y sin soltarlo pisa el pedal de la pedalera (1) donde quieras almacenar dicho preset – la operación normal de almacenamiento de presets.

Para grabar un preset de la pedalera de control modificado en otro pedal, mantén pulsado el interruptor "Store" y sin soltarlo pisa el pedal de la pedalera (1) donde quieras almacenar dicho preset – la operación normal de almacenamiento de presets.

Display digital

Cuando seleccionas un preset de la pedalera de control, el display digital (3) indicará el número del pedal que has activado.

Si se selecciona un preset de canal, entonces el display digital (3) no mostrará nada.

Cuando un preset de canal o un preset de la pedalera de control se modifican, el display digital (3) empieza a parpadear. En la pedalera de control parpadeará el número del pedal modificado al editar un preset de la pedalera, mientras que parpadeará un "-" si se edita un preset de canal.

Afinador

Se puede acceder al afinador de dos maneras:

MG15CFX y MG30CFX

Pulsando de forma simultánea los interruptores Tap (10) y Store (12) del panel frontal o asignando el afinador a la pedalera de control. Nota: El amplificador viene como ajuste de fábrica con el

afinador asignado en el pulsador número 4 de la pedalera de control.

Para asignar el afinador a un pedal de la pedalera de control procederemos en modo de almacenamiento de interruptores (Switch Store).

Para asignar el afinador a un pedal de la pedalera de control, mantén pulsado los interruptores Tap (10) y Store (12) del panel frontal y pisa al mismo tiempo el pedal de la pedalera de control dónde quieras asignarlo. El display digital (3) hará un barrido para indicarnos que el pedal ha sido asignado. Entonces ya puedes soltar el interruptor del panel frontal y el pedal de la pedalera de control.

MG50CFX y MG100CFX

Pulsando de forma simultánea los interruptores Damping (17) y Store (19) del panel frontal o asignando el Afinador a la pedalera de control.

Nota: El amplificador viene como ajuste de fábrica con el afinador asignado en el pulsador número 4 de la pedalera de control.

Para asignar el afinador a un pedal de la pedalera de control procederemos en modo de almacenamiento de interruptores (Switch Store). Para asignar el Afinador a un pulsador de la pedalera de control, mantén pulsado los interruptores Damping (17) y Store (19) del panel frontal y al mismo tiempo pulsa el pulsador de la pedalera de control dónde quieras asignarlo. El display digital (3) hará un barrido para indicarnos que el pedal ha sido asignado. Entonces ya puedes soltar el interruptor del panel frontal y el pedal de la pedalera de control.

En todos los amplificadores, cuando actives el modo afinador, el amplificador deja de sonar y los interruptores Clean/Crunch (3) y OD-1/OD-2 (5) se encenderán de color amarillo.

El display digital (3) indica la nota más próxima que se esté tocando. El punto situado en la parte inferior derecha indica que la nota más próxima es un sostenido (#).

El panel de LED indicadores de estado se utiliza para mostrar la distancia que existe con la nota que se muestra. Si el LED de estado de FX se enciende, nos indica que la afinación es correcta, y los demás LED nos indican tramos de desafinación de 50 cents por arriba o por abajo.

Para salir del afinador, pisa cualquier pedal de la pedalera de control, el amplificador volverá entonces al ajuste que tenía antes de activar el afinador.



Marshall

Von Jim Marshall

Ich gratuliere Dir zum Kauf Deines Marshall MG-Amps der neusten Generation.

Da ich selbst Musiker bin, weiß ich ganz genau, was alles von Nöten ist, um um seine musikalischen Träume zu realisieren. Neben Talent, Hingabe und einer Menge harter Arbeit braucht man vor allem eines: Equipment, das exakt das liefern kann, was man braucht.

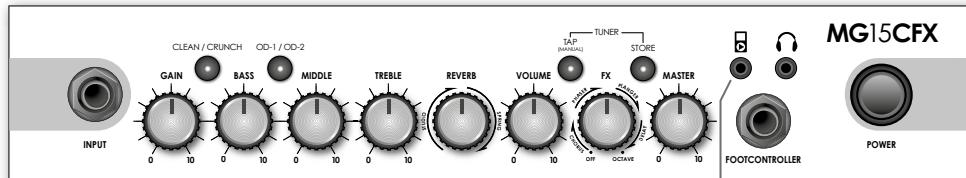
Ich habe die Entwicklung in der Verstärkertechnik der letzten Jahre intensiv beobachtet und wünschte mir von der neuen MG-Serie, dass sie von Innovationen profitiert und gleichzeitig neue Zeichen setzt. Das Konzept der Neuen MG Solid-State Amps entspricht daher auch den Ansprüchen und Erwartungen moderner Gitarristen und wartet dabei mit aufregenden neuen Technologien und Möglichkeiten auf. Mein erfahrenes R & D Team hatte den Auftrag, eine neue Serie preiswerter MG-Amps zu entwickeln, die mit modernen Features ausgestattet sind und den typischen Marshall-Tone liefern. Wie bei allen Marshall-Verstärkern kommen auch bei der Produktion der neuen MG-Range ausschließlich erstklassige Fertigungstechniken und Qualitäts-Sicherungsverfahren zum Einsatz. Auf diese Weise ist gewährleistet, dass die Amps auch die hohen Erwartungen erfüllen können, die Musiker heute an Marshall-Produkte stellen.

Egal ob dies Dein erster Marshall überhaupt ist oder Du mit ihm Deinen bestehenden Fuhrpark erweiterst – der Tone, die Flexibilität und das Feeling und das intuitive Bedienkonzept dieses ebenso kompakten wie robusten Verstärkers wird Dich begeistern – zu Hause, beim Komponieren im Studio, beim Warmspielen Backstage und genauso beim Rocken im Rampenlicht auf der Bühne! Ich wünsche Dir viel Erfolg mit Deinem neuen Verstärker. Willkommen in der Marshall Familie!

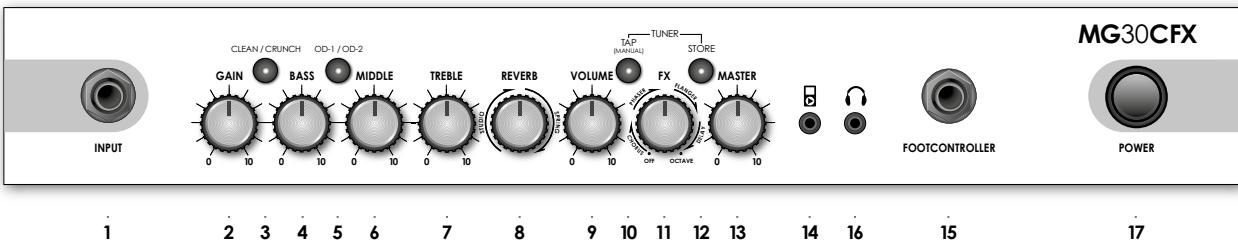
Dein

Dr. Jim Marshall OBE

MG15CFX



MG30CFX



Taster das dort integrierte Stimmgerät.

11. FX-Regler

Dieser wählt und justiert jeweils einen von fünf verfügbaren Digitaleffekten. Zur Auswahl stehen: Chorus, Phaser, Flanger, Delay und Octaver.

12. Store-Taster

Der Taster speichert die momentanen Amp-Einstellungen im gerade aktiven Kanal bzw. in dem optionalen Fußschalter. Im Manual-Modus leuchtet der Store-Taster rot.

13. Master-Regler

Der Regler dient der manuellen Anpassung der Gesamtlautstärke des Verstärkers - seine Einstellung wird daher nicht gespeichert.

14. MP3 Line-In-Buchse

Wenn Du zu Deinen Lieblings-MP3s, CDs oder anderen Signalquellen spielen möchtest, kannst Du hier den Kopfhörerausgang Deines entsprechenden Players anschließen. Dazu einfach die Lautstärke am Player so einstellen, dass sie zum Level Deiner Gitarre passt – und ab geht's mit dem perfekten Playalong-System...

15. Fußschalter-Anschlussbuchse

Die Mono-Klinkenbuchse dient dem Anschluss des optional erhältlichen Fußschalters (PEDL-90008).

16. Kopfhörer-Ausgang

Immer dann, wenn lautloses Üben angesagt ist, kannst Du hier einen Kopfhörer anschließen. Parallel dazu wird der im Verstärker integrierte Lautsprecher stumm geschaltet.

17. Ein-/Ausschalter

Dieser schaltet den Verstärker ein - und natürlich auch wieder aus. Wenn Dein MG eingeschaltet ist, leuchtet die Kanal-Umschalter LED. Ist der Amp ausgeschaltet, so bleibt auch die LED dunkel.

Hinweis: Vor dem Anschluss an eine Steckdose solltest Du unbedingt überprüfen, ob die vorhandene Netzspannung mit dem auf der Rückseite des Gerätes aufgedruckten Wert übereinstimmt. Solltest Du irgendwelche Zweifel oder Fragen dazu haben, konsultiere besser einen qualifizierten Techniker. Dein Marshall-Händler hilft Dir sicherlich gern weiter.

Stelle vor einem Transport sicher, dass Dein Verstärker ausgeschaltet und nicht mehr mit der Steckdose verbunden ist.

MG15CFX & MG30CFX Übersicht

Die Kanal-Sektion

Der Verstärker bietet vier Kanäle: Clean, Crunch, OD-1 & OD-2.

Das Drücken des Clean/Crunch-Tasters schaltet zwischen dem Clean - (grünes Licht) und Crunch-Kanal (rotes Licht) hin und her.

Das Drücken des OD-Tasters wechselt zwischen dem OD1 - (grünes Licht) und dem OD-2-Kanal (rotes Licht). Beim Wechsel von einem der OD-Kanäle in den Clean/Crunch-Kanal, erinnert sich der Verstärker an den letzten, in diesem Kanalzug aktiven Kanal. Wenn Du also beispielsweise vom Crunch-Kanal in einen der OD-Kanäle geschaltet hast und anschließend erneut den Clean/Crunch-Taster drückst, springt der Amp automatisch zurück zum Ausgangspunkt, also dem Crunch-Kanal – und nicht etwa zuerst noch einmal in den Clean-Kanal. Mit dem optionalen programmierbaren Fußschalter kannst Du ggf. auch alle Kanäle direkt anwählen.

Die beiden Modes

Der Verstärker arbeitet wahlweise in zwei Modes: Preset und Manual.

Um zwischen diesen beiden Betriebszuständen zu wechseln, musst Du den Tap-Taster für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten. Im Manual-Mode leuchtet der Store-Taster (12) rot und die LED des ausgewählten Kanals (3 oder 5) beginnt zu blinken. Der Verstärker merkt sich den letzten aktiven Modus vor dem Ausschalten und ruft diesen nach dem erneuten Einschalten automatisch wieder auf.

Der Verstärker im Preset-Modus

Der Preset-Mode ist der ab Werk voreingestellte Grund-Operations-Modus des Verstärkers.

Im Preset-Mode werden die Positionen aller Regler (außer Master-Volume) für jeden Kanal separat gespeichert. Es stehen also insgesamt vier vollkommen separate Sound-Presets zur Verfügung. Im Preset-Modus führt die Anwahl eines Kanals automatisch zum Laden der innerhalb des Kanals gespeicherten Regler-Einstellungen. Hinweis: Im Preset-Mode kann daher die tatsächliche physische Position der Pots (außer der des nicht speicherbaren Master-Reglers...) von der jeweils gespeicherten Einstellung abweichen.

Das Verändern der Position eines Reglers löscht den im Preset gespeicherten Wert und aktiviert die tatsächlich mit dem entsprechenden Potentiometer gewählte Einstellung.

Sobald die Einstellung eines Reglers verändert wird, beginnt die Kanal-LED (3 oder 5) zu blinken und zeigt so eine Veränderung des gespeicherten Presets an. Um die neue Einstellung zu speichern, muss der Store-Taster (12) gedrückt werden.

Wechselt man den Kanal ohne den Store-Taster zu drücken, so werden die im neuen Kanal gespeicherten Einstellungen geladen, und die im verlassenen Kanal gemachten Veränderungen am Preset gehen verloren.

Der Verstärker im Manual-Modus

Im Manual-Mode entsprechen die physischen Einstellungen der Regler stets auch den real klingenden Settings.

Das Wechseln von Kanälen führt tatsächlich nur zum Umschalten der Kanäle – es werden KEINE Presets geladen und auch KEINE anderen Regler verändert – ganz so, wie man es von klassischen Verstärkern gewohnt ist.

Das Drücken des Store-Tasters (12) speichert im Manual-Mode die momentane Einstellung im gerade aktiven Kanal. Das so gespeicherte Preset ist aber natürlich nur dann verfügbar, wenn der Amp später im Preset-Mode arbeitet. Als Zeichen für ein erfolgreiches Speichern der Einstellungen endet das Blinken der Kanal-LEDs.

Reverb & FX

Der Verstärker bietet zwei simultan nutzbare Digitaleffekte – nämlich Reverb (Studio oder Spring) und dazu jeweils einen der fünf Effekte Chorus, Flanger, Phaser, Delay und Octaver.

Reverb

Der Hallregler (8) bestimmt den Hallanteil für den jeweiligen Halltyp - Studio oder Spring. Wird der Hallregler (8) auf die Position '0' gestellt, so ist der Halleffekt damit komplett ausgeschaltet, dieser Status wird entsprechend am optionalen Fußschalter angezeigt.

FX Regler

Der FX-Regler ist zunächst einmal in fünf Bereiche unterteilt in denen der jeweilige Effekt angewählt und entsprechend der grafischen Darstellung eingestellt werden kann – mit Ausnahme des Octavers, welcher eine einzige Einstellung zulässt. Wird der FX-Regler auf die Position '0' gestellt, ist der Effekt damit komplett ausgeschaltet, auch dieser Status wird entsprechend

0	alle Effekte sind deaktiviert.
Chorus	Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Modulationsrate und reduziert gleichzeitig „Depth“.
Phaser	Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Effekt-Geschwindigkeit.
Flanger	Drehen im Uhrzeigersinn erhöht das Effekt-Tempo und reduziert gleichzeitig „Depth“.
Delay	Drehen im Uhrzeigersinn erhöht das Effekt-Tempo und reduziert gleichzeitig „Depth“. Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Stärke des Delays.
Octave	Wird der FX-Regler vollständig aufgedreht, so ist der Octaver aktiviert und produziert damit simultan einen Ton, welcher eine Oktave tiefer liegt als ursprünglich gespielt.

am optionalen Fußschalter angezeigt.

Tap Tempo-Taster

Der Tap Tempo-Taster (10) wirkt ausschließlich auf das Delay und bestimmt die Delayzeit.

Die Delayzeit wird automatisch an die Zeitspanne angepasst, in der das Drücken des Tasters erfolgt.

Die Tap Temp LED zeigt durch rotes Blinken die jeweils ausgewählte Delayzeit an - nimmt diese ab, so wird gleichzeitig auch die Anzahl der Wiederholungen von Echos reduziert.

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, wird der Delay-Effekt beim Wechsel von einem Kanal mit Delay in einen anderen Kanal ohne Delay nicht abrupt beendet, sondern bekommt die Chance natürlich auszuklingen. Wechselt man von einem Kanal mit Delay in einen anderen mit abweichender Delay-Einstellung, so klingt der Effekt nicht aus, sondern passt sich unmittelbar an die neuen Werte an - wodurch optimale Performance gewährleistet ist.

MP3 / Line In - Buchse

Die 3,5mm MP3 / Line In Buchse ermöglicht den Anschluss einer externen Audioquelle, wie z.B. MP3 oder CD-Player.

Die Headphone-Buchse

Die 3,5mm Kopfhörerbuchse ermöglicht den Anschluss eines Kopfhörers. Gleichzeitig wird der integrierte Lautsprecher stumm geschaltet.

Der Netzschalter

Dieser schaltet den Amp ein und aus. Einstellungen, die vorher nicht mit dem Store Taster gespeichert wurden, gehen dabei unwiederbringlich verloren. Anleitung zum Wiederherstellen der Werkseinstellungen: **WARNUNG: IN DIESEM FALL GEHEN ALLE IM AMP & FUSSSCHALTER GESPEICHERTEN EINSTELLUNGEN VERLOREN!!!**

Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, muss der Amp zunächst ausgeschaltet werden. Jetzt hält man den Store-Taster (12) gedrückt, und schaltet den Amp erneut ein. Zur Bestätigung einer erfolgreichen Wiederherstellung der Factory-Presets werden die Clean/Crunch (3) und OD (5) LEDs dabei orange leuchten. Anschließend kann der Store-Taster losgelassen werden.

Das Wiederherstellen der Werkseinstellungen löscht alle in den Amp-Kanälen und dem Fußschalter gespeicherten User-Presets und ersetzt sie durch die Factory-Presets.

 **GILT NUR FÜR EUROPA**

Hinweis: Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EMC Richtlinien (Anlagen E1, E2 und E3, EN 55103-1/2) und den Anweisungen für Niederspannung der EU und wurde entsprechend getestet.

*** GILT NUR FÜR EUROPA - Hinweis:** Die Stromspitze beim Einschalten liegt beim MG15FX bei 2,5 Ampere. Die Stromspitze beim Einschalten liegt beim MG30FX bei 5 Ampere.

Die entsprechenden Grenzwerte stellen einen ausreichenden Schutz vor störenden Interferenzen beim Gebrauch im Wohnbereich sicher. Dieses Gerät generiert und arbeitet im Radiofrequenzbereich und kann eine entsprechende Strahlung aussenden. Wird das Gerät nicht entsprechend den Bedienungsanweisungen benutzt, so kann es zu Störungen beim Empfang von Radio- oder TV-Signalen kommen. Es ist grundsätzlich nicht auszuschließen, dass es bei einigen Anwendungen zu derartigen Störungen kommen kann. Sollte dies einmal der Fall sein (zur Überprüfung sollte das Gerät an- und ausgeschaltet werden), so schlagen wir die folgenden Lösungsansätze vor:

* Positioniere die Empfangsantenne anders.

* Vergrößere den Abstand zwischen dem Verstärker und dem Empfangsgerät.

* Benutze einen anderen Netzanschluss für beide Geräte.

* Konsultiere einen Händler oder geschulten Radio-Fernsehtechniker

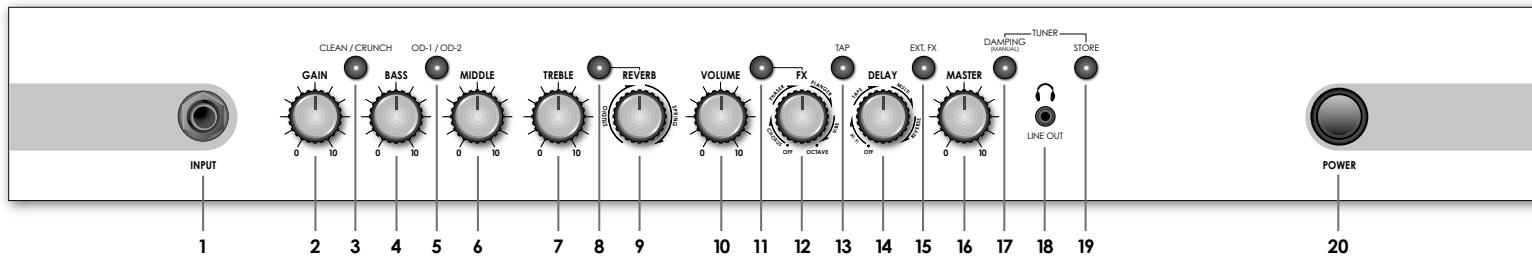
MG15CFX Technische Daten

Leistung (RMS)	15W
Kanäle	4
Lautsprecher	1x8"
Gewicht (kg)	7,7kg
Abmessungen (mm) W, H, D	382 x 379 x 205

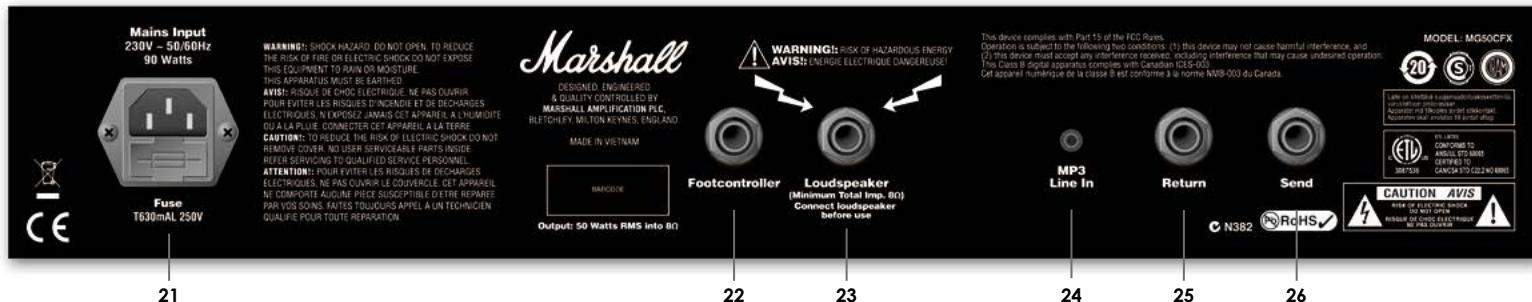
MG30CFX Technische Daten

Leistung (RMS)	30W
Kanäle	4
Lautsprecher	1x10"
Gewicht (kg)	10,8kg
Abmessungen (mm) W, H, D	480 x 420 x 225

MG50CFX / MG101CFX / MG102CFX & MG100HCFX



Die Abbildung zeigt die Rückseite des MG50CFX Combo – der MG100CFX Combo kommt mit identischen Features.
Der MG100 H ist mit zwei Lautsprecher-Buchsen ausgestattet.



1. Input-Buchse
Schließe hier Deine Gitarre an. Um ein bestmögliches Ergebnis zu erzielen, und Nebengeräusche, Interferenzen und ungewollte Rückkopplungen zu vermeiden, solltest Du unbedingt ein hochwertiges, abgeschirmtes Gitarrenkabel verwenden.

2. Gain-Regler
Hier wird die Stärke des Signals kontrolliert, welches an die Vorstufe geleitet wird - und damit wird auch die Stärke der vom jeweils aktiven Kanal gelieferten Verzerrung bestimmt.

3. Clean : Crunch - Schalter
Dieser aktiviert wahlweise den Clean- (grün) und Crunch-Kanal (rot) des Amps.

4. Bass-Regler
Das Aufdrehen des Reglers macht den Sound wärmer und voluminöser.

5. OD-Schalter
Hier wird wahlweise der OD1 (grün) oder der OD2 (rot) Kanal Deines MG-Amps aktiviert.

6. Mitten-Regler
Dieser Regler kontrolliert die Mitten und damit die Fülle und den Grundcharakter des Sounds.

7. Treble-Regler
Das Anheben der Höhenmacht den Ton heller und durchsetzungsfähiger. Das Reduzieren sorgt für ein entsprechend weicheres Klangbild.

8. Reverb-Schalter
Hier wird der Hall-Effekt ein- und ausgeschaltet.

9. Reverb-Regler
Dieser dient der Abstimmung des Hall-Anteils am Sound des gerade aktiven Kanals. Von kleinen „Räumen“ bis zur „Kathedrale“ ist alles möglich. Des Weiteren findest Du hier zwei grundverschiedene Halltypen – Studio- oder Federhall. Der Studiohall emuliert den Klang eines

professionellen Plattenhalls, wie er in Studios eingesetzt wird, während die „Spring“-Einstellungen den Klang einer klassischen, dreispiraligen Hallfeder nachbilden.

10. Volume-Regler
Mit diesem Poti wird die Gesamt-Lautstärke des aktiven Kanals festgelegt.

11. FX-Schalter
Der Schalter aktiviert bzw. deaktiviert die FX-Sektion (FX und Delay).

12.FX-Regler
Der FX-Regler ist zunächst einmal in fünf Bereiche unterteilt in denen der jeweilige Effekt angewählt und entsprechend der grafischen Darstellung eingestellt werden kann - mit Ausnahme des Octavers, welcher eine einzige Einstellung zulässt. Wird der FX-Regler auf die Position '0' gestellt, ist der Effekt damit komplett ausgeschaltet, auch dieser Status wird entsprechend am optionalen Fußschalter angezeigt.

13. Tap-Taster
Abhängig von der Zeit, die zwischen dem ersten und zweiten Drücken des Tasters vergeht, passt die FX-Sektion die Delayzeit automatisch an. Die LED blinkt im Rhythmus der gewählten Zeit.

14. Delay-Regler
Dieser Regler kontrolliert den an die Delay-Sektion geleiteten Signaleanteil, und damit auch die Intensität des von den vier Echos ausgewählten Effekts.

15. Ext FX-Schalter
Dieser schaltet den externen Effektweg ein und aus.

16.Master-Regler
Der Regler dient der manuellen Anpassung der Gesamtlautstärke Des Verstärkers - seine Einstellung wird daher nicht gespeichert.

17. Damping (Manual) Schalter
Beeinflusst die Dämpfung der Endstufe und sorgt so wahlweise für ein klassisches Amp-Feeling (LED aus) oder

einen moderneren Charakter (LEDan). Hält man den Taster für mehr als zwei Sekunden gedrückt, schaltet der Amp zwischen Manual Mode und Preset Mode hin und her. Bei Verwendung des optionalen Fußschalters aktiviert das gleichzeitige Betätigen der Damping- und Store-Taster das im Fußschalter integrierte Stimmgerät.

18. Kopfhörer-Ausgang
Immer dann, wenn lautloses Üben angesagt ist, kannst Du hier einen Kopfhörer anschließen. Parallel dazu wird der im Verstärker integrierte Lautsprecher automatisch stumm geschaltet.

19. Store-Taster
Der Taster speichert die aktuellen Amp-Einstellungen im gerade aktiven Kanal bzw. in dem optionalen Fußschalter. Im Manual-Modus leuchtet der Store-Taster rot.

20. Ein-/Ausschalter
Dieser schaltet den Verstärker ein - und natürlich auch wieder aus. Wenn Dein Verstärker eingeschaltet ist, leuchtet eine der Kanal-Umschalter LEDs auf. Ist der Amp ausgeschaltet, bleibt auch die LED dunkel.

Stelle vor einem Transport sicher, dass Dein Verstärker ausgeschaltet, und nicht mehr mit der Netzsteckdose verbunden ist.

21. Netzstecker-Anschluss
Dein Verstärker wird mit einem separaten Netzkabel ausgeliefert, welches hier angeschlossen wird. Eine Angabe über die Höhe und Art der Netzspannung für Dein Verstärker von Werk ab ausgelegt ist, findest Du auf der Verstärker-Rückseite. Vor dem Anschluss an eine Steckdose solltest Du unbedingt überprüfen, ob die vorhandene Netzspannung mit dem auf der Rückseite des Gerätes aufgedruckten Wert übereinstimmt. Solltest Du irgendwelche Zweifel

Technische Daten

MG50CFX Combo

Leistung (RMS)	50W
Kanäle	4
Lautsprecher	1x12"
Gewicht (kg)	16.6kg
Abmessungen (mm) W, H, D	518 x 494 x 278

MG101CFX Combo

Leistung (RMS)	100W
Kanäle	4
Lautsprecher	1x12"
Gewicht (kg)	20kg
Abmessungen (mm) W, H, D	591 x 528 x 283

MG102CFX Combo

Leistung (RMS)	100W
Kanäle	4
Lautsprecher	2x12"
Gewicht (kg)	22.4kg
Abmessungen (mm) W, H, D	674 x 494 x 278

MG100HCFX Head

Leistung (RMS)	100W
Kanäle	4
Lautsprecher	-
Gewicht (kg)	11.4kg
Abmessungen (mm) W, H, D	591 x 249 x 275

oder Fragen haben, so konsultiere besser einen qualifizierten Techniker. Dein Marshall-Händler hilft Dir in diesem Fall sicher gern weiter. Informationen über den korrekten Wert der in dem kleinen Fach Unterhalb der Netz-Buchse angebrachten Sicherung findest Du ebenfalls auf der Verstärker-Rückseite. Neben der eigentlichen Sicherung findest Du in dem Fach einen Platz für eine Ersatz-Sicherung. Versuche NIEMALS die Sicherungskontakte zu Überbrücken oder die Sicherung durch eine Variante mit einem Anderen als dem angegebenen Wert zu ersetzen!

22. Fußschalter-Anschlussbuchse

Die Mono-Klinkenbuchse dient dem Anschluss des Fußschalters.

23. Lautsprecher-Anschlussbuchse

Die MG50CFX MG101CFX und MG102CFX Combos sind mit jeweils einem Lautsprecher-Anschluss ausgestattet. Das MG100HCFX Topteil kommt mit zwei Lautsprecher-Anschlussbuchsen. Verwende zum Anschluss externer Lautsprecherboxen ausschließlich Lautsprecherkabel mit ausreichender Querschnittsfläche.

24. MP3 Line In-Buchse

Wenn Du zu Deinen Lieblings-MP3s, CDs oder anderen Signalquellen spielen möchtest, kannst Du hier den Kopfhörerausgang Deines entsprechenden Players anschließen. Dazu einfach die Lautstärke am Player so einstellen, dass sie zum Level Deiner Gitarre passt - und ab geht's mit dem perfekten Playalong-System...

25. Return-Buchse

Schließe hier den Ausgang eines externen Effektgeräts an.

26. Send-Buchse

Schließe hier den Eingang eines externen Effektgeräts an.

MG50CFX / MG101CFX / MG102CFX & MG100HCFX Übersicht

Die Kanal-Sektion

Der Verstärker bietet vier Kanäle: Clean, Crunch, OD-1 & OD-2.

Durch Drücken des Clean/Crunch-Tasters wechselt man zwischen dem Clean- (grünes Licht) und Crunch-Kanal (rotes Licht) hin und her.

Durch Drücken des OD-Tasters wechselt man zwischen dem OD-1- (grünes Licht) und dem OD-2-Kanal (rotes Licht). Beim Wechsel von einem der OD-Kanäle in den Clean/Crunch-Kanal, erinnert sich der Verstärker an den letzten, in diesem Kanalzug aktiven Kanal.

Wenn Du also beispielsweise vom Crunch-Kanal in einen der OD-Kanäle gewechselt bist und anschließend erneut den Clean/Crunch-Schalter drückst, springt der Amp automatisch zurück zum Ausgangspunkt, also dem Crunch-Kanal - und nicht zuerst noch einmal in den Clean-Kanal. Mit dem optionalen programmierbaren Fußschalter kannst Du ggf. auch alle Kanäle direkt anwählen.

Die beiden Modes

Der Verstärker arbeitet in zwei Modes - Preset und Manual.

Um zwischen den beiden Betriebszuständen zu wechseln, hältst Du den Damping-Taster (17) für mindestens zwei Sekunden gedrückt. Im Manual-Mode leuchtet der Store-Taster (19) rot, und die LED des ausgewählten Kanals (3 oder 5) beginnt zu blinken.

Der Verstärker merkt sich den letzten aktiven Modus vor. Dem Ausschalten und ruft diesen nach dem erneuten Einschalten automatisch wieder auf.

Der Verstärker im Preset Modus

Der Preset-Mode ist der ab Werk voreingestellte Grund-Operationsmodus des Verstärkers.

Im Preset-Mode werden die Positionen aller Regler (außer Master-Volume) für jeden Kanal separat gespeichert. Es stehen also insgesamt vier vollkommen separate Sound-Presets zur Verfügung.

Im Preset-Modus führt die Anwahl eines Kanals automatisch zum Laden der innerhalb des Kanals gespeicherten Regler-Einstellungen. Hinweis: Im Preset-Mode kann daher die tatsächliche physische Position der Potis (außer der des nicht speicherbaren Master-Reglers...) von der jeweils gespeicherten Einstellung abweichen.

Das Verändern der Position eines Reglers löscht den im Preset gespeicherten Wert und aktiviert die tatsächlich mit dem entsprechenden Potentiometer gewählte Einstellung. Sobald die Einstellung eines Reglers verändert wird, beginnt die Kanal-LED (3 oder 5) zu blinken und zeigt so eine Veränderung des gespeicherten Presets an.

Um die neue Einstellung zu speichern, muss der Store-Taster (19) gedrückt werden.

Wechselt man den Kanal ohne den Store-Taster zu drücken, so werden die im neuen Kanal gespeicherten Einstellungen geladen, und die im verlassenen Kanal gemachten Veränderungen am Preset gehen verloren.

Der Verstärker im Manual Mode

Im Manual-Mode entsprechen die physischen Einstellungen der Regler stets den real klingenden Settings.

Das Wechseln von Kanälen führt tatsächlich nur zum Umschalten der Kanäle – es werden KEINE Presets geladen und auch KEINE anderen Regler verändert – ganz so, wie man es von klassischen Verstärkern gewohnt ist.

Das Drücken des Store-Tasters (19) speichert im Manual-Mode die momentane Einstellung im gerade aktiven Kanal. Das so gespeicherte Preset ist aber natürlich nur dann verfügbar, wenn der Amp später im Preset-Mode arbeitet.

Als Zeichen für ein erfolgreiches Speichern der Settings endet das Blinken der Kanal-LEDs (3 und 5).

Reverb, FX & Delay

Der Verstärker bietet drei simultan nutzbare Digitaleffekte – nämlich Reverb, Delay und dazu jeweils einen der fünf Effekte Chorus, Phaser, Flanger, Vibe oder Octaver.

Hall

Der Hallregler (8) bestimmt den Hallanteil für den jeweiligen Halltyp - Studio oder Spring. Wird der Hallregler (8) auf die Position '0' gestellt, so ist der Halleffekt damit komplett ausgeschaltet, dieser Status wird entsprechend am optionalen Fußschalter angezeigt.

FX

Der FX-Regler ist zunächst einmal in fünf Bereiche unterteilt in denen der jeweilige Effekt angewählt und entsprechend der grafischen Darstellung eingestellt werden kann – mit Ausnahme des Octavers, welcher eine einzige Einstellung zulässt. Wird der FX-Regler auf die Position '0' gestellt, ist der Effekt damit komplett ausgeschaltet, auch dieser Status wird entsprechend am optionalen Fußschalter angezeigt.

0	alle Effekte sind deaktiviert.
Chorus	Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Modulationsrate und reduziert gleichzeitig „Depth“.
Phaser	Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Effekt-Geschwindigkeit.
Flanger	Drehen im Uhrzeigersinn erhöht das Effekt-Tempo und reduziert gleichzeitig „Depth“.
Vibe	Die Geschwindigkeit des speziellen Vibratos (Simulation eines rotierenden Lautsprechers) wird erhöht, sobald der Regler aufgedreht wird.
Octave	Wird der FX-Regler vollständig aufgedreht, so ist der Octaver aktiviert und produziert damit simultan einen Ton, welcher eine Oktave tiefer liegt als ursprünglich gespielt.

Tap Tempo-Taster

Der Tap Tempo-Taster (13) wirkt ausschließlich auf das Delay und bestimmt die Delayzeit.

Die Delayzeit wird automatisch an die Zeitspanne angepasst, in der das Drücken des Tasters erfolgt.

Die Tap Temp LED zeigt durch rotes Blinken die jeweils ausgewählte Delayzeit an - nimmt diese ab, so wird gleichzeitig auch die Anzahl der Wiederholungen von Echos reduziert.

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, wird der Delay-Effekt Beim Wechsel von einem Kanal mit Delay in einen anderen Kanal ohne Delay, nicht abrupt beendet, sondern bekommt die Chance natürlich auszuküpfen.

Wechselt man von einem Kanal mit Delay in einen anderen mit abweichender Delay-Einstellung, so klingt der Effekt nicht aus, sondern passt sich unmittelbar an die neuen Werte an - wodurch optimale Performance gewährleistet ist.

MP3 / Line In

Die 3,5mm MP3 /Line In Buchse (24) ermöglicht den Anschluss einer externen Audioquelle wie z.B. eines MP3 oder CD-Players.

Headphone-Buchse

Die 3,5mm Kopfhörer-Buchse (18) ermöglicht den Anschluss eines Kopfhörers. Gleichzeitig wird der integrierte Lautsprecher stumm geschaltet.

Nebenbei kann die Kopfhörer-Buchse auch als Line-Out Zum Abgreifen eines Signals zur Weiterverarbeitung in externem Equipment wie Computern, Digital-Recordern oder Mixern verwendet werden. Da der Speaker beim Einsticken einer Klinke stumm geschaltet wird, unterstützt der Amp das so genannte „Silent Recording“. Man hört seinen Sound also ausschließlich über das angeschlossene Equipment – der Amp selbst bleibt ruhig.

Damping-Schalter

Der Damping-Schalter (17) wählt zwischen zwei angebotenen Endstufen-Dämpfungen. Ist der Schalter deaktiviert (LED aus), so bietet die Endstufe das Feeling eines klassischen Amps mit betonten Mitten und gemäßigten Bassen und Höhen. Aktiviert man den Damping-Schalter (LED an) werden die Lautsprecher-Resonanzen im Bass- und im Hochtonbereich dynamisch betont.

FX-Loop (Effekt-Weg)

Die FX-Return-Buchse (25) dient dem Anschluss des Ausgangs eines externen Effektgeräts/Pedals, welches Du ggf. innerhalb des Effektwegs Deines Amps einsetzen möchtest.

Der Effektweg ist seriell angelegt. Da er auf Instrumentenpegel arbeitet, können hier sowohl Boden- als auch Studio-Effekte angeschlossen werden.

Die FX-Send-Buchse (26) dient dem Anschluss des Eingangs eines externen Effektgeräts/Pedals, welches Du ggf. innerhalb des Effektwegs Deines Amps einsetzen möchtest.

Der Effektweg lässt sich über den Ext FX Schalter (15) auf der Frontplatte ein- und ausschalten.

* GILT NUR FÜR EUROPA



- Hinweis: Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EMC Richtlinien (Anlagen E1, E2 und E3 EN 55103-1/2) und den Anweisungen für Niederspannung der EU und wurde entsprechend getestet.

* GILT NUR FÜR EUROPA - Hinweis:

Die Stromspitze beim Einschalten liegt beim MG50FX bei 9,6 Ampere.

Die Stromspitze beim Einschalten liegt beim MG100HFX, MG101FX, MG102FX bei 21 Ampere.

Die entsprechenden Grenzwerte stellen einen ausreichenden Schutz vor störenden Interferenzen beim Gebrauch im Wohnbereich sicher. Dieses Gerät generiert und arbeitet im Radiofrequenzbereich und kann eine entsprechende Strahlung aussenden. Wird das Gerät nicht entsprechend den Bedienungsanweisungen benutzt, so kann es zu Störungen beim Empfang von Radio- oder TV-Signalen kommen. Es ist grundsätzlich nicht auszuschließen, dass es bei einigen Anwendungen zu dauerhaften Störungen kommen kann. Sollte dies einmal der Fall sein (zur Überprüfung sollte das Gerät an- und ausgeschaltet werden), so schlagen wir die folgenden Lösungsansätze vor:

* Positioniere die Empfangsantenne anders.

* Vergrößere den Abstand zwischen dem Verstärker und dem Empfangsgerät.

* Benutze einen anderen Netzanschluss für beide Geräte.

* Konsultiere einen Händler oder geschulten Radio-Fernsehtechniker

Befolge alle Anweisungen, beachte alle Warnhinweise
BEWAHRE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUF

Bedienung mit dem Fußschalter (optional - PEDL-90008)

1. Fußtaster

Jeder einzelne der Fußtaster kann eine individuell speicherbare Funktion übernehmen.

2. LED Status Panel

Die LED-Kette gibt den aktuellen Status des Verstärkers bzw. des im Fußschalter integrierten Stimmgerätes wieder:

CLN & OD: Aktive Kanäle mit Farbkennung

REV: Reverb an/aus

FX: FX-Sektion an/aus

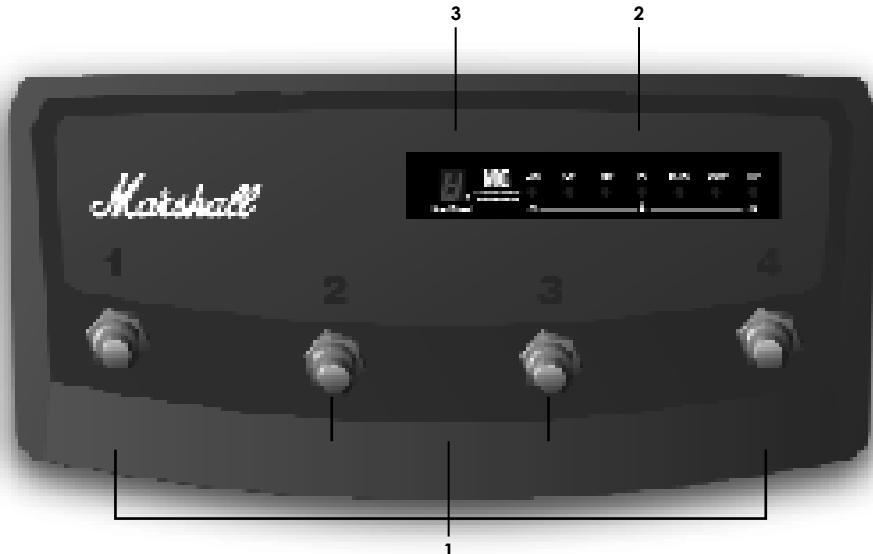
Ext FX: Externer Effektweg an/aus (MG50CFX & größere Modelle)

Damp: Damping Modus (MG50CFX & größere Modelle)

Tap: Tap Tempo Geschwindigkeit

3. Digital-Display

Das Digital-Display zeigt verschiedene Funktionen des Fußschalters an.



Fußschalter Werks-Einstellungen (Factory Settings)

Fußtaster 1: Clean : Crunch-Schalter

Fußtaster 2: OD-1/OD-2-Schalter

Fußtaster 3: Tap Tempo-Schalter

Fußtaster 4: Tuner

Die Programmierung des Fußschalters

Jeder einzelne Fußtaster kann ganz nach Bedarf entweder so programmiert werden, dass er die Funktion eines beliebigen Schalters auf der Frontplatte des Verstärkers übernimmt (Switch Store), oder aber so, dass er komplett Einstellungen des Verstärkers abspeichert (Preset Store). So kann beispielsweise Taster 1 im Switch-Store-Modus arbeiten und den Hall aktivieren/deaktivieren, während Taster 2 im Preset-

Modus einen kompletten Sound mit all seinen Einstellungen gleichzeitig aufruft. Oder man verwendet Taster 3 um die Funktion des OD-Schalters auf der Frontplatte des Amps zu kopieren (und damit gleichzeitig die in den OD1/OD2 Kanälen des Amps

gespeicherten Einstellungen anzuwählen...) und sichert sich auf Taster 4 ein eigenständiges Preset mit all seinen Details. Der Phantasie sind hierbei keine Grenzen gesetzt. Aber erst einmal der Reihe nach...

Fußschalter im Switch Store Modus

Um einen der Schalter auf dem Frontpanel des Verstärkers mit einem der Taster auf dem Fußschalter zu koppeln, solltest Du zunächst einmal den gewünschten Schalter am Verstärker drücken (und gedrückt halten). Dabei betätigst Du den Taster auf Deinem Fußschalter, der diese Funktion übernehmen soll. Wöhrenddessen musst Du aber unbedingt den Taster auf dem Frontpanel gedrückt halten!

Das Digital Display (3) wird nun kurz aufblinken, und damit die erfolgreiche Verknüpfung bestätigen. Jetzt kannst Du beide Schalter loslassen und die gewünschte Verstärker-Funktion mit dem von Dir programmierten Fußschalter fernbedienen.

Fußschalter im Preset Store Modus

Unter einem Preset versteht man einen kompletten

Verstärker-Sound mit all seinen Zutaten. Dazu gehört der jeweils aktive Kanal genauso, wie die individuelle Einstellung der Klangregelung, des Gains oder der Effekte (jedoch nicht das Mastervolumen). Das Speichern des Sounds auf einem Taster Deines Fußschalters geht folgendermaßen: Nachdem Du einen Sound an Deinem Verstärker eingestellt hast, der dir so gut gefällt, dass Du ihn abspeichern möchtest, hältst Du den Store-Taster am Amp gedrückt und betätigst zeitgleich den Taster auf dem Fußschalter, dem Du Deinen neuen Sound zuordnen möchtest.

Das Digital-Display wird aufblinken und so die erfolgreiche Verknüpfung bestätigen. Jetzt kannst Du die Taster loslassen. Dein neues Preset ist im Fußschalter gespeichert und steht dir ab sofort per Fußtritt auf den entsprechenden Taster zur Verfügung.

Tipp: Während man im Verstärker selbst immer nur ein Preset pro Kanal speichern kann, bietet der Fußschalter auch die Möglichkeit, bei Bedarf mehrere Presets mit verschiedenen Einstellungen des gleichen Kanals zu erstellen.

In dem Augenblick, in dem man die Einstellung eines Kanal- oder Fußschalter-Presets verändert, wird dies im Digital-Display des Fußschalters angezeigt. Handelt es sich um ein im Fußschalter gespeichertes Preset, so blinkt die jeweils zugeordnete Taster-Nummer im Display - wurde dagegen am Verstärker ein Kanal-Preset angewählt und dann verändert, so erscheint ein blinkendes „.“.

Würde man in diesem Moment einfach nur den Store-Taster am Amp drücken, so würde das gerade veränderte Fußschalter-Preset, bzw. die im Kanal gespeicherten Einstellungen mit den neu eingestellten Werten überschrieben.

Um ein Kanal-Preset des Verstärkers auf einen Fußschalter zu kopieren, kannst Du auch einfach den Store-Taster gedrückt halten und (während Du ihn festhältst...) den ausgewählten Fußtaster betätigen. Der Vorgang ist also grundsätzlich identisch mit dem oben bereits beschriebenen normalen Speichern eines Presets. Das funktioniert natürlich auch, um ein verändertes Fußschalter-Preset auf einem anderen Fußtaster zu speichern...

Das Digital-Display

Beim Aufrufen eines Fußschalter-Presets zeigt das Digital-Display die jeweils angewählte Fußtaster-Nummer an.

Wurde ein Kanal-Preset (am Verstärker) ausgewählt, so bleibt das Display leer.

Die Veränderung der Einstellung (sowohl eines im Verstärker gespeicherten Kanal-Presets, als auch eines Fußschalter-Presets...), wird durch ein blinkendes Digital-Display angezeigt. Bei einem veränderten Fußschalter-Preset blinkt die entsprechende Taster-Nummer, bei einem veränderten Kanal-Preset blinkt dabei ein „.“.

Der Tuner

Das integrierte Stimmgerät kann auf zweierlei Weise

aktiviert werden:

MG15CFX & MG30CFX

Bei diesen beiden Verstärker-Modellen wird der Tuner durch zeitgleiches Drücken der Tap (10) und Store (12) Taster auf der Frontplatte oder durch entsprechendes Verknüpfen der Tuner-Funktion mit einem Fußtaster aktiviert. Hinweis: In den Grundeinstellungen ab Werk ist der Tuner dem Fußtaster 4 zugeordnet.

Das Verknüpfen des Tuners mit einem anderen Fußtaster funktioniert genauso, wie jeder andere „Switch Store“ Vorgang: Aktiviere den Tuner durch zeitgleiches Drücken und Halten der Tap (10) und Store-Taster (12) und betätige parallel dazu den Taster auf Deinem Fußschalter, dem Du die Tuner-Funktion zuordnen möchtest. Zur Bestätigung der erfolgreichen Verknüpfung wird das Digital-Display kurz aufblinken. Jetzt kannst Du die Taster loslassen.

MG50CFX & MG100CFX

Bei diesen Modellen wird der Tuner durch zeitgleiches Drücken der Damping (17) und Store (19) Taster auf dem Frontpanel oder durch entsprechendes Verknüpfen des Tuners mit einem Fußtaster, aktiviert. Hinweis: In den Grund-Einstellungen ab Werk ist der Tuner dem Fußtaster 4 zugeordnet.

Das Verknüpfen des Tuners mit einem Fußtaster funktioniert genauso wie jeder andere „Switch Store“ Vorgang: Aktiviere den Tuner durch zeitgleiches Drücken und Halten der Damping (17) und Store-Taster (19) und betätige parallel dazu den Taster auf Deinem Fußschalter, dem Du die Tuner-Funktion zuordnen möchtest. Zur Bestätigung der erfolgreichen Verknüpfung wird das Digital-Display kurz aufblinken. Jetzt kannst Du die Taster loslassen.

Für alle Verstärker gilt: Durch das Aktivieren des Tuner-Modus wird der Verstärker stumm geschaltet, und die Clean : Crunch (3) und OD-1/OD-2 (5) Taster leuchten gelb.

Das Digital-Display zeigt den aktuell gespielten Ton als Buchstaben an. Leuchtet der kleine Punkt rechts unten im Display, so wird der Ton einen Halbtön höher als der gezeigte Buchstabe gestimmt (#) - also z.B. "Cis" anstatt "C".

Das LED Status Panel (2) im Display gibt Information darüber, ob der aktuell gespielte Ton korrekt gestimmt ist, bzw. wie weit er von der perfekten Stimmung abweicht. Leuchtet die in der Mitte angeordnete FX Status-LED, so ist der gespielte Ton korrekt gestimmt. Leuchten die LEDs rechts von der Mitte, dann ist der Ton zu hoch gestimmt, leuchten die LEDs links von der Mitte, so ist er entsprechend zu tief gestimmt.

Zum Verlassen des Tuners kannst Du einfach einen der vier Fußtaster drücken. Der Verstärker wird dann automatisch in die letzte verwendete Einstellung zurückkehren.



Marshall

De Jim Marshall

J'aimerais vous remercier personnellement pour votre achat de cet amplificateur MG Marshall de nouvelle génération.

Etant moi-même musicien, je sais bien tout ce qu'il faut pour réussir à atteindre vos objectifs et vos rêves. En plus du talent, de l'implication et de beaucoup de travail, vous avez aussi besoin d'un équipement qui fait exactement ce que vous lui demandez. Au cours des années, j'ai été témoin de nombreuses avancées dans la technologie des amplificateurs et j'ai voulu que cette gamme MG tire pleinement parti de ces innovations. À cette fin, ces amplificateurs à transistors dernier cri devaient répondre aux attentes sonores du guitariste moderne tout en incorporant une nouvelle technologie numérique passionnante aussi bien en termes d'effets que de mémoire. Avec cet objectif en tête, j'ai fixé à mon équipe expérimentée de recherche et développement la tâche de concevoir une nouvelle gamme d'amplificateurs MG abordables qui non seulement produiraient le son que vous recherchez, mais offriraient aussi une façon intuitive et totalement programmable de personnaliser, mémoriser et rappeler vos sons et caractéristiques Marshall favorites.

Comme tous les amplificateurs de la nouvelle gamme MG, une fabrication dernier cri et de rigoureuses procédures de contrôle qualité assurent à ces amplificateurs le standard élevé de construction que vous êtes en droit d'attendre de tous les produits Marshall.

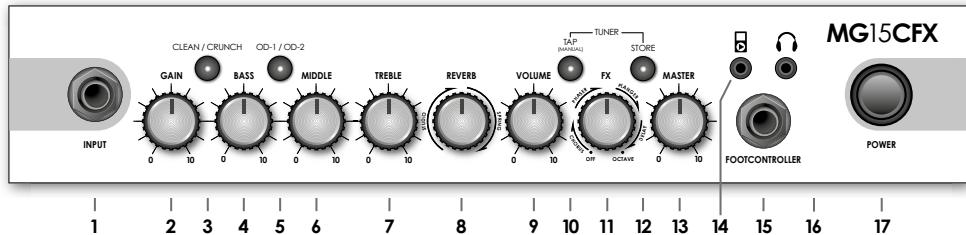
Qu'il s'agisse de votre premier Marshall ou du dernier ajout à votre arsenal d'amplis, le son, la flexibilité et les sensations de ces unités compactes et robustes tiendront leurs promesses – de la chambre aux coulisses, de l'écriture de morceaux au studio d'enregistrement et des répétitions à la scène !

Je vous souhaite le plus grand succès avec votre nouveau Marshall. Bienvenue dans la famille...

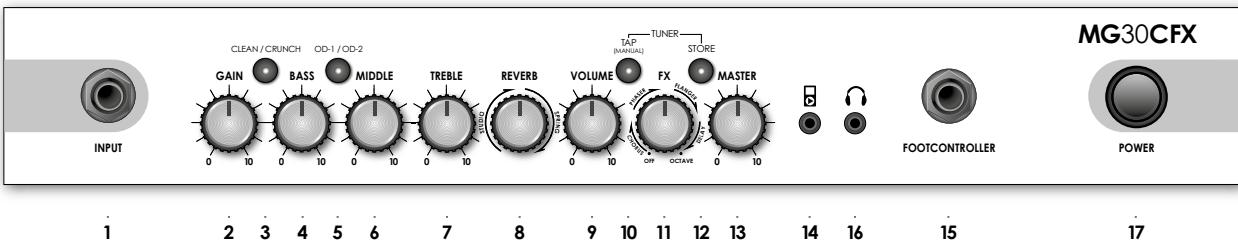
Sincèrement vôtre,

Dr. Jim Marshall OBE

MG15CFX



MG30CFX



1

1. Prise jack d'entrée (Input)
Prise d'entrée jack pour votre guitare. Utilisez un câble de guitare de bonne qualité (c.à.d. blindé) pour aider à éviter les bruits, parasites et larsens indésirables.

2. Commande de gain

Contrôle la quantité de signal entrant dans le préampli et l'ampleur de la distorsion créée dans le canal sélectionné.

3. Sélecteur Clean/Crunch

Permet de choisir entre canal clair ou Clean (vert) et canal Crunch (rouge).

4. Commande de graves

Monter la commande Bass ajoute à votre son de la chaleur et une profondeur dans les graves.

5. Sélecteur OD-1/OD-2

Permet de choisir entre canal OD-1 (vert) et canal OD-2 (rouge).

6. Commande de médiums

Régler les fréquences moyennes (médiums) fera varier l'ampleur du corps de votre son.

7. Commande d'aigus

Monter les aigus (Treble) rendra vos sons plus brillants et plus perçants; les baisser réduira le tranchant de votre timbre, ce qui l'adoucira.

8. Commande de Reverb

Cette commande vous permet d'ajouter une riche réverbération numérique au canal sélectionné, d'une touche subtile à un son cavernous en passant par tous les intermédiaires. En outre, vous pouvez choisir entre deux types de réverbération aux sons nettement différents – Studio ou Spring. Studio émule le son d'une réverbération de studio à plaque tandis que, comme son nom l'indique en anglais, Spring émule le son d'une classique unité de réverbération à ressort.

9. Commande de volume

Contrôle le volume du canal sélectionné.

10. Commutateur Tap (Manual)

Règle le temps de retard de l'effet sur l'intervalle séparant deux pressions de ce commutateur. La DEL clignote à intervalles correspondant au temps de retard sélectionné. Maintenir enfoncé le commutateur Tap plus

de 2 secondes fait alterner l'ampli entre mode manuel (manual) et mode préréglé (preset, voir page 2). Si vous utilisez le pédalier optionnel, presser à la fois les commutateurs Tap et Store active l'accordeur.

11. Commutateur d'effet (FX)

Sélectionne et règle un des cinq effets numériques – Chorus, Phaser, Flanger, Delay et Octave.

12. Commutateur de mémorisation (Store)

Mémorise les réglages de l'ampli dans le canal actuel ou à rappeler avec le pédalier optionnel. En mode manuel, le commutateur Store est allumé en rouge.

13. Commande Master

Contrôle le volume général (master) de l'amplificateur.

14. Prise d'entrée ligne MP3

Jouez par dessus votre MP3, CD ou enregistrement favori en branchant ici la sortie ligne ou casque de votre lecteur. Réglez le volume de votre lecteur en fonction de celui de votre guitare et vous obtenez un système parfait pour répéter.

15. Prise pour pédalier

Prise jack 6,35 mm pour brancher le pédalier optionnel (PEDL-90008) – voir page 8.

16. Prise casque

A employer quand la pratique en silence est à l'ordre du jour. Brancher un casque coupe automatiquement le haut-parleur interne.

17. Interrupteur d'alimentation Power

L'interrupteur d'alimentation met votre amplificateur sous et hors tension. Un sélecteur de canal est allumé si votre amplificateur est sous tension et aucun ne l'est s'il est éteint.

Note: la tension d'entrée secteur pour laquelle votre amplificateur a été spécifiquement fabriqué est indiquée sur la face arrière. Avant de vous raccorder au réseau électrique, assurez-vous toujours que votre amplificateur est bien compatible avec le secteur. En cas de doute, veuillez vous faire conseiller par un technicien qualifié. Votre revendeur Marshall vous aidera à cet égard.

Veuillez bien vérifier que l'amplificateur est éteint et

Vue d'ensemble des MG15CFX & MG30CFX

Sélection de canal

L'amplificateur a 4 canaux - Clean (son clair), Crunch, OD-1 et OD-2 (saturation).

Presser le sélecteur Clean/Crunch (3) permet de choisir entre canal Clean (diode verte) et canal Crunch (diode rouge).

Presser le sélecteur OD-1/OD-2 (5) permet de choisir entre canal OD-1 (diode verte) et canal OD-2 (diode rouge).

Quand vous passez d'un canal OD à un canal Clean/Crunch, l'unité se rappelle le dernier canal en service avant le changement. Par exemple, si vous êtes passé du canal Crunch à un canal OD, quand vous pressez le sélecteur Clean/Crunch (3), l'amplificateur revient au canal Crunch – plutôt que de repartir du canal Clean.

Modes

L'amplificateur fonctionne dans deux modes – Preset (prérglage) et Manual (manuel).

Pour alterner entre ces deux modes, vous devez maintenir le commutateur Tap (10) enfoncé au moins deux secondes. En mode manuel, le commutateur Store (12) est allumé en rouge et la diode du canal sélectionné (3 ou 5) clignote.

L'amplificateur mémorise le dernier mode dans lequel il était lors de l'extinction et le rappelle à la prochaine mise sous tension.

Preset (prérglage)

C'est le mode de fonctionnement par défaut de l'amplificateur.

En mode Preset, la position de toutes les commandes, sauf celle de volume Master (13), est mémorisée dans chaque canal. Chaque canal doit être considéré comme un preset (prérglage).

La sélection d'un canal rappelle automatiquement les réglages mémorisés par ce canal. Note : la position physique des commandes de la face avant, sauf celle du volume Master (13) qui n'est pas mémorisable, ne correspondra alors plus aux véritables réglages de l'amplificateur. Par contre, tous les commutateurs de la face avant s'actualiseront automatiquement.

Bouger une commande entraînera le saut du paramètre qui lui est associé à la valeur correspondant à la position physique actuelle de cette commande.

Quand on bouge une commande, la diode du canal sélectionné (3 ou 5) clignote pour indiquer que le preset actuel a été modifié.

Pour mémoriser les nouveaux réglages, pressez le commutateur Store (12).

Si vous changez de canal sans avoir pressé Store (12), tous vos changements de réglages seront perdus une fois le nouveau canal et ses réglages rappelés.

Manual (mode manuel)

En mode manuel, les réglages de l'ampli correspondent toujours aux positions physiques des commandes.

Changer de canal ne change que le canal, AUCUN preset n'est rappelé, AUCUNE autre commande n'est modifiée.

Presser Store (12) mémorisera les réglages actuels dans le canal sélectionné. Ceux-ci peuvent ensuite être rappelés lorsque vous utilisez l'unité en mode Preset.

Quand des réglages de canal ont été mémorisés, la diode du canal actuel (3 ou 5) cesse de clignoter, indiquant ainsi que le preset a été sauvegardé.

Reverb et effet (FX)

L'amplificateur offre deux effets numériques simultanés, la réverbération (Studio ou Spring) et un des cinq effets regroupés sous l'intitulé FX (Chorus, Phaser, Flanger, Delay ou Octave)

Reverb

La commande Reverb (8) règle la quantité de signal envoyée à l'une ou l'autre des deux options de réverbération - Studio ou Spring. Quand la commande Reverb (8) est réglée sur "0", la réverbération est désactivée ; le statut de la réverbération est aussi indiqué sur le pédailler optionnel.

FX

La commande FX est en gros divisée en cinq segments et sélectionne le type d'effet (FX) et ajuste les réglages qui lui sont associés – sauf dans le cas d'Octave qui n'a qu'un simple réglage. Quand la commande FX est réglée sur "0", l'effet est désactivé ; le statut de l'effet est aussi indiqué sur le pédailler optionnel.

0	Pas d'effet
Chorus	Sa vitesse augmente et sa profondeur se réduit quand la commande est tournée dans le sens horaire.
Phaser	Sa vitesse augmente quand la commande est tournée dans le sens horaire.
Flanger	Sa vitesse augmente, sa réinjection et sa profondeur se réduisent quand la commande est tournée dans le sens horaire.
Delay	Le niveau du Delay augmente quand la commande est tournée dans le sens horaire.
Octave	Quand la commande FX est tournée à fond dans le sens horaire, l'effet Octave est enclenché – produisant simultanément une note située à l'octave inférieure de celle jouée.

Tap Tempo (battue manuelle du tempo)

Le commutateur Tap Tempo (10) ne sert qu'à l'effet Delay.

L'intervalle séparant deux pressions du commutateur Tap Tempo détermine le temps de retard du Delay. La DEL Tap Tempo clignote en rouge à intervalles correspondant au temps de retard sélectionné/rappelé.

Le nombre de répétitions se réduit quand le temps de retard diminue.

Quand on passe d'un canal avec delay à un canal sans delay, l'effet déborde d'un canal sur l'autre.

Quand on passe d'un canal avec delay à un canal avec delay réglé sur un temps de retard différent, l'effet ne déborde pas d'un canal à l'autre.

Entrée MP3/ligne

La prise mini-jack 3,5 mm d'entrée MP3/ligne (14) permet de connecter une source audio externe, par ex. un lecteur de MP3 ou de CD.

Casque

La prise mini-jack 3,5 mm pour casque (16) permet de connecter une paire d'écouteurs. Quand une fiche est insérée dans la prise casque, le haut-parleur de l'unité est coupé.

Alimentation électrique

L'interrupteur d'alimentation Power (17) met votre amplificateur sous et hors tension. Si les réglages actuels n'ont pas été mémorisés, ils seront perdus.

Restauration des réglages - ATTENTION, TOUS VOS RÉGLAGES PERSONNELS D'AMPLI ET AFFECTATIONS DE PÉDALIER SERONT PERDUS

Pour restaurer les réglages d'usine (voir le dos de couverture du mode d'emploi) dans l'unité, vous devez maintenir enfoncé le commutateur Store (12) pendant que vous mettez l'unité sous tension. Les voyants Clean/Crunch (3) et OD-1/OD-2 (5) s'allumeront en orange. Vous pouvez alors relâcher le commutateur Store (12).

Réinitialiser l'amplificateur efface tous les prérglages (presets) personnels de canal, et toutes les affectations personnelles de pédailler, les remplaçant par les prérglages d'usine.

MG15CFX Caractéristiques techniques

Puissance (RMS)	15W
Canaux	4
Haut-parleur	1x8"
Poids (kg)	7.7kg
Taille (mm) L, H, P	382 x379 x205

MG30CFX Caractéristiques techniques

Puissance (RMS)	30W
Canaux	4
Haut-parleur	1x10"
Poids (kg)	10.8kg
Taille (mm) L, H, P	480 x420 x225



* EUROPE UNIQUEMENT - Note: cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux spécifications de la Directive sur la compatibilité électromagnétique EMC (Environnements E1, E2 et E3 EN 55103-1/2) et à la Directive basse tension en U.E.

* EUROPE UNIQUEMENT - Note: La crête de courant d'appel pour le MG15CFX est de 2,5 ampères.

La crête de courant d'appel pour le MG30CFX est de 5 ampères.

Note : Ce matériel a été testé et respecte les limitations concernant les équipements numériques de classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation FCC. Ces limitations sont établies pour offrir une protection efficace contre les interférences préjudiciables en zone d'habitation. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et causer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables aux communications radio.

Toutefois il n'existe aucune garantie que ces interférences n'interviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement des interférences préjudiciables à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que l'on peut vérifier en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de les corriger en suivant l'une des mesures ci-dessous :

* Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

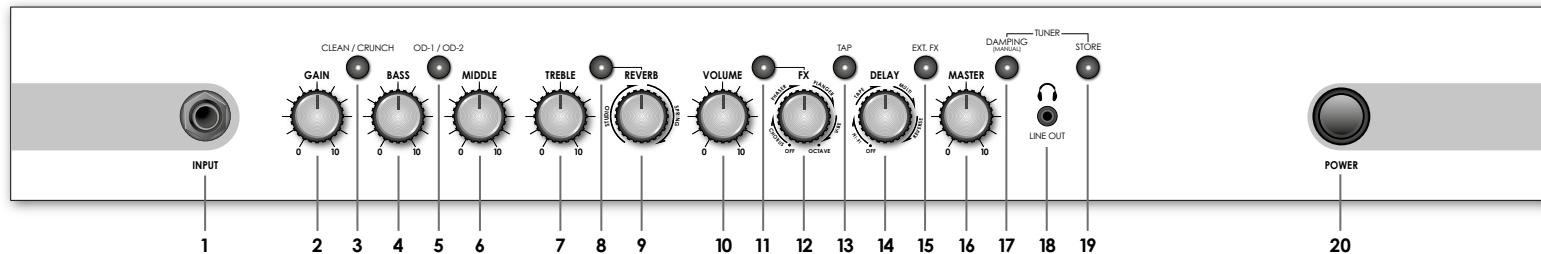
* Éloigner l'équipement du récepteur affecté par les interférences.

* Connecter l'équipement à une ligne d'alimentation différente de celle du récepteur concerné.

* Prendre contact avec un distributeur agréé ou un technicien TV/radio expérimenté pour obtenir de l'aide.

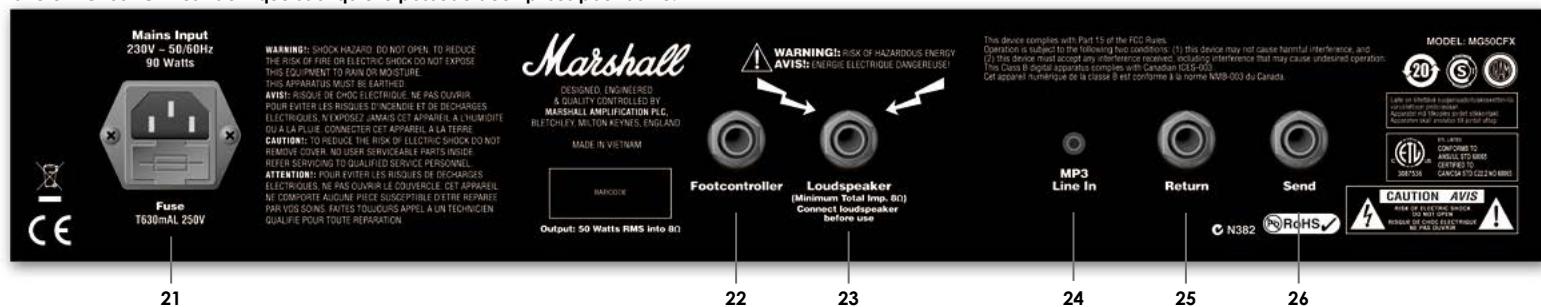
**Suivez toutes ces instructions et tenez compte de tous les avertissements
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !**

MG50CFX / MG101CFX / MG102CFX & MG100HCFX



La face arrière est celle du combo MG50CFX - Celle du combo MG100CFX a les mêmes caractéristiques.

La tête MG100HCFX est identique sauf qu'elle possède deux prises pour baffle.



1. Prise jack d'entrée (Input)

Prise d'entrée jack pour votre guitare. Utilisez un câble de guitare de bonne qualité (c.à.d. blindé) pour aider à éviter les bruits, parasites et larsens indésirables.

2. Commande de gain

Contrôle la quantité de signal entrant dans le préampli et l'ampleur de la distorsion créée dans le canal sélectionné.

3. Sélecteur Clean/Crunch

Permet de choisir entre canal clair ou Clean (vert) et canal Crunch (rouge).

4. Commande de graves

Ajoute à votre son de la chaleur et une profondeur dans les graves.

5. Sélecteur OD-1/OD-2

Permet de choisir entre canal OD-1 (vert) et canal OD-2 (rouge).

6. Commande de médiums

Fait varier l'ampleur du corps de votre son.

7. Commande d'aigus

Monter les aigus (Treble) rendra vos sons plus brillants et plus perçants, les baisser réduira le tranchant de votre timbre, ce qui l'adoucira.

8. Commutateur de Reverb

Commute on/off l'effet de réverbération.

9. Commande de Reverb

Cette commande vous permet d'ajouter une riche réverbération numérique au canal sélectionné, d'une touche subtile à un son caverneux en passant par tous les intermédiaires. En outre, vous pouvez choisir

entre deux types de réverbération aux sons nettement différents – Studio ou Spring. Studio émule le son d'une réverbération de studio à plaque tandis que, comme son nom l'indique en anglais, Spring émule le son d'une classique unité de réverbération à ressorts.

10. Commande de volume

Contrôle le volume du canal sélectionné.

11. Commutateur d'effet (FX)

Commute on/off la section d'effet (FX et Delay).

12. Commutateur d'effet (FX)

Sélectionne et règle un des cinq effets numériques – Chorus, Phaser, Flanger, Vibe et Octave.

13. Commutateur Tap

Règle le temps de retard de l'effet sur l'intervalle séparant deux pressions sur ce commutateur. La DEL clignote à intervalles correspondant au temps de retard sélectionné.

14. Commande de retard (Delay)

Contrôle la quantité de signal envoyé à n'importe lequel des quatre types de Delay pouvant être choisis – Hi-Fi, Tape, Multi ou Reverse.

15. Commutateur d'effet externe (Ext FX)

Commute On/Off la boucle d'effets externe.

16. Commande Master

Contrôle le volume général (master) de l'amplificateur.

17. Commutateur Damping (Manual)

Commute l'amortissement de l'ampli de puissance entre une sensation d'ampli classique (voyant éteint) et une réponse moderne (voyant allumé).

Maintenir enfoncé le commutateur Damping plus de 2 secondes fait alterner l'ampli entre mode manuel (manual) et mode prégréglé (preset, voir page 6). Si vous utilisez le pédalier optionnel, presser à la fois les commutateurs Damping et Store active l'accordeur.

18. Prise de sortie casque/ligne

Sortie casque/ligne sur mini-jack 3,5 mm.

19. Commutateur de mémorisation (Store)

Mémorise les réglages actuels de l'ampli dans le canal actuel à rappeler avec le pédalier. En mode manuel, le commutateur Store est allumé en rouge.

20. Interrupteur d'alimentation Power

L'interrupteur d'alimentation met votre amplificateur sous et hors tension. Un sélecteur de canal est allumé si votre amplificateur est sous tension et aucun ne l'est s'il est éteint.

Veuillez bien vérifier que l'amplificateur est éteint et débranché du secteur avant de le déplacer.

21. Connecteur d'entrée secteur (Mains Input)

Votre ampli est doté d'un cordon d'alimentation (secteur) détachable qui se branche ici. La tension d'entrée secteur pour laquelle votre amplificateur a été spécifiquement fabriqué est indiquée sur la face arrière. Avant le premier branchement, veuillez vous assurer que votre amplificateur est compatible avec votre réseau électrique. En cas de doute, veuillez vous faire conseiller par un technicien qualifié. Votre revendeur Marshall vous aidera à cet égard.

La valeur correcte du fusible d'alimentation, qui se

Caractéristiques techniques

Combo MG50CFX

Puissance (RMS)	50W
Canaux	4
Haut-parleur	1x12"
Poids (kg)	16.6kg
Taille (mm) L, H, P	518 x494 x278

Combo MG101CFX

Puissance (RMS)	100W
Canaux	4
Haut-parleur	1x12"
Poids (kg)	20kg
Taille (mm) L, H, P	591 x528 x283

Combo MG102CFX

Puissance (RMS)	100W
Canaux	4
Haut-parleur	2x12"
Poids (kg)	22.4kg
Taille (mm) L, H, P	674 x494 x278

Tête MG100HCFX

Puissance (RMS)	100W
Canaux	4
Haut-parleur	-
Poids (kg)	11.4kg
Taille (mm) L, H, P	591 x249 x275

trouve dans le petit tiroir sous la prise d'alimentation, est spécifiée en face arrière de l'amplificateur. Le tiroir confine un logement pour un fusible de rechange. N'essayez JAMAIS de court-circuiter le fusible ou d'en monter un de valeur incorrecte !

22. Prise pour pédalier

Prise jack pour la connexion du pédalier.

23. Prise(s) de sortie pour baffle

Les combos MG50CFX, MG101CFX et MG102CFX ont 1 sortie pour baffle. La tête MG100HCFX a 2 sorties pour baffle.

Utilisez toujours un cordon de baffle non blindé approuvé par Marshall pour brancher un baffle supplémentaire à ces amplificateurs.

24. Prise d'entrée ligne MP3

Jouez par dessus votre MP3, CD ou enregistrement favori en branchant ici la sortie ligne ou casque de votre lecteur. Réglez le volume de votre lecteur en fonction de celui de votre guitare et vous obtenez un système parfait pour répéter.

25. Prise de retour

Branchez ici la sortie d'un processeur d'effets externe ou d'une pédale.

26. Prise de départ

Branchez ici l'entrée d'un processeur d'effets externe ou d'une pédale.

Vue d'ensemble des MG50CFX & MG101CFX / MG102CFX / MG100HCFX

Sélection de canal

L'amplificateur a 4 canaux - Clean (son clair), Crunch, OD1 et OD2 (saturation).

Presser le sélecteur Clean/Crunch (3) permet de choisir entre canal Clean (diode verte) et canal Crunch (diode rouge).

Presser le sélecteur OD-1/OD-2 (5) permet de choisir entre canal OD-1 (diode verte) et canal OD-2 (diode rouge).

Quand vous passez d'un canal OD à un canal Clean/Crunch, l'unité se rappelle le dernier canal en service avant le changement. Par exemple, si vous êtes passé du canal Crunch à un canal OD, quand vous pressez le sélecteur Clean/Crunch (3), l'amplificateur revient au canal Crunch – plutôt que de repartir du canal Clean.

Modes

L'amplificateur fonctionne dans deux modes - Preset (prérglage) et Manual (manuel).

Pour alterner entre ces deux modes, vous devez maintenir le commutateur Damping (17) enfoncé au moins deux secondes. En mode manuel, le commutateur Store (19) est allumé en rouge et la diode du canal sélectionné (3 ou 5) clignote.

L'amplificateur mémorise le dernier mode dans lequel il était lors de l'extinction et le rappelle à la prochaine mise sous tension.

Preset (prérglage)

C'est le mode de fonctionnement par défaut de l'amplificateur.

En mode Preset, la position de toutes les commandes, sauf celle de volume Master (16), est mémorisée dans chaque canal. Chaque canal doit être considéré comme un preset (prérglage).

La sélection d'un canal rappelle automatiquement les réglages mémorisés par ce canal. Note : la position physique des commandes de la face avant, sauf celle du volume Master (16) qui n'est pas mémorisable, ne correspondra alors plus aux véritables réglages de l'unité. Par contre, tous les commutateurs de la face avant s'actualiseront automatiquement.

Bouger une commande entraînera le saut du paramètre qui lui est associé à la valeur correspondant à la position physique actuelle de cette commande.

Quand on bouge une commande, la diode du canal sélectionné (3 ou 5) clignote pour indiquer que le preset actuel a été modifié.

Pour mémoriser les nouveaux réglages, pressez le commutateur Store (19).

Si vous changez de canal sans avoir pressé Store (19), tous vos changements de réglages seront perdus une fois le nouveau canal et ses réglages rappelés.

Manual (mode manuel)

En mode manuel, les réglages de l'ampli correspondent toujours aux positions physiques des commandes.

Changer de canal ne change que le canal, AUCUN preset n'est rappelé, AUCUNE autre commande n'est modifiée.

Presser Store (19) mémorisera les réglages actuels dans le canal sélectionné. Ceux-ci peuvent ensuite être rappelés lorsque vous utilisez l'unité en mode Preset.

Quand des réglages de canal ont été mémorisés, la diode du canal actuel (3 ou 5) cesse de clignoter, indiquant ainsi que le preset a été sauvegardé.

Reverb, FX & Delay

L'amplificateur offre trois effets numériques simultanés : Reverb, Delay et un des cinq effets offerts par la commande FX (Chorus, Phaser, Flanger, Vibe ou Octave).

Reverb

La commande Reverb règle la quantité de signal envoyée à l'une ou l'autre des deux options de réverbération - Studio ou Spring.

FX

La commande FX est en gros divisée en cinq segments et sélectionne le type d'effet (FX) et ajuste les réglages qui lui sont associés – sauf dans le cas d'Octave qui n'a qu'un seul réglage. Quand la commande FX est réglée sur "0", l'effet est désactivé ; le statut de l'effet est aussi indiqué sur le pédalier optionnel.

0	Pas d'effet
Chorus	Sa vitesse augmente et sa profondeur se réduit quand la commande est tournée dans le sens horaire.
Phaser	Sa vitesse augmente quand la commande est tournée dans le sens horaire.
Flanger	Sa vitesse augmente, sa réinjection et sa profondeur se réduisent quand la commande est tournée dans le sens horaire.
Vibe	La vitesse de la modulation augmente quand la commande est tournée dans le sens horaire.
Octave	Quand la commande FX est tournée à fond dans le sens horaire, l'effet Octave est enclenché – produisant simultanément une note située à l'octave inférieure de celle jouée.

Delay

Hi-Fi Un retard numérique haute-fidélité si pour que chaque répétition individuelle est identique aux notes d'origine.

Tape Émule la nature analogique, classique, d'un écho à bande, produisant un effet de retard chaud au son feutré avec diminution progressive des répétitions successives.

Multi Un retard numérique avec multiples sorties, chacune ayant un temps de retard différent.

Reverse Comme le suggère son nom, ce mode émule le son d'un retard inversé ou en arrière – généralement créé en studio par inversion de la bande ou de la piste (c'est-à-dire lecture à l'envers).

Tap Tempo (battue manuelle du tempo)

Le commutateur Tap Tempo (13) ne sera qu'à l'effet Delay.

L'intervalle séparant deux pressions du commutateur Tap Tempo détermine le temps de retard du Delay.

La DEL Tap Tempo clignote en rouge à intervalles correspondant au temps de retard sélectionné/rappelé.

Le nombre de répétitions se réduit quand le temps de retard diminue. Quand on passe d'un canal avec delay à un canal sans delay, l'effet déborde d'un canal sur l'autre.

Quand on passe d'un canal avec delay à un canal avec delay réglé sur un temps de retard différent, l'effet ne déborde pas d'un canal à l'autre.

Entrée MP3/ligne

La prise mini-jack 3,5 mm d'entrée MP3/ligne (24) de la face arrière permet de connecter une source audio externe, par ex. un lecteur de MP3 ou de CD.

Sortie casque et ligne

La prise mini-jack 3,5 mm pour casque (18) permet de connecter une paire d'écouteurs. Quand une fiche est insérée dans la prise casque, le haut-parleur de l'unité est coupé.

De plus, la prise casque (18) peut aussi servir de sortie ligne pour envoyer le signal à un équipement externe comme par exemple un ordinateur, un enregistreur numérique ou une table de mixage. Quand une fiche est insérée dans la prise casque, le haut-parleur de l'unité est coupé, permettant un "enregistrement silencieux". La sortie de l'unité peut alors être directement entendue depuis l'équipement externe employé.

Amortissement (Damping)

Le commutateur Damping (17) sélectionne un des deux modes d'amortissement de l'ampli de puissance. Quand Damping est désactivé (voyant éteint), la réponse de l'ampli de puissance rappelle les sensations d'un ampli de puissance classique avec accentuation des médiums et des graves et aigus limités. Enclencher Damping (voyant allumé) renforcera les résonances du haut-parleur à la fois dans les basses et dans les hautes fréquences.

Boucle d'effets

La prise de retour d'effet (25) de la face arrière sera à brancher la sortie (OUTPUT) du processeur d'effets ou de la pédale d'effet que vous utilisez dans la boucle d'effets.

La boucle d'effets est en série et est réglée au niveau instrument pour pouvoir brancher aussi bien des effets pour guitare que des unités professionnelles.

* **EUROPE UNIQUEMENT**  Note : cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux spécifications de la Directive sur la compatibilité électromagnétique EMC (Environnements E1, E2 et E3 EN 55103-1/2) et à la Directive basse tension en U.E.

* **EUROPE UNIQUEMENT - Note :** La crête de courant d'appel pour le MG50CFX est de 9,6 ampères.
La crête de courant d'appel pour les MG100HCFX, MG101CFX et MG102CFX est de 21 ampères.

Note : Ce matériel a été testé et respecte les limitations concernant les équipements numériques de classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation FCC. Ces limitations sont établies pour offrir une protection efficace contre les interférences préjudiciables en zone d'habitation. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et causer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois il n'existe aucune garantie que ces interférences n'interviennent pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement des interférences préjudiciables à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que l'on peut vérifier en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de les corriger en suivant l'une des mesures ci-dessous :

* Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

* Éloigner l'équipement du récepteur affecté par les interférences.

* Connecter l'équipement à une ligne d'alimentation différente de celle du récepteur concerné.

* Prendre contact avec un distributeur agréé ou un technicien TV/radio expérimenté pour obtenir de l'aide.

La prise de départ d'effet (26) de la face arrière sera à brancher l'entrée (INPUT) de l'unité que vous utilisez dans la boucle d'effets.

La boucle d'effets se commute on/off via le commutateur Ext FX (15) de la face avant.

Baffle

UTILISEZ TOUJOURS UN CORDON DE BAFFLE NON BLINDÉ APPROUVÉ PAR MARSHALL POUR BRANCHER UN BAFFLE SUPPLÉMENTAIRE À CES AMPLIFICATEURS.

MG50CFX

L'unique prise pour baffle (22) sera à brancher à l'amplificateur de puissance de l'unité soit le haut-parleur interne soit un baffle externe. Quand vous employez des baffles externes, veillez à ce que l'impédance de charge totale soit égale ou supérieure à 8 ohms.

Combos MG100CFX 1x12" et 2x12"

L'unique prise pour baffle (22) sera à brancher à l'amplificateur de puissance de l'unité soit le haut-parleur interne soit un baffle externe. Quand vous employez des baffles externes, veillez à ce que l'impédance de charge totale soit égale ou supérieure à 4 ohms.

Tête MG100HFX

Les deux prises pour baffle servent à brancher 1 ou 2 baffles externes. Quand vous employez des baffles externes, veillez à ce que l'impédance de charge totale soit égale ou supérieure à 4 ohms.

Alimentation électrique

L'interrupteur d'alimentation Power (20) met votre amplificateur sous et hors tension. Si les réglages actuels n'ont pas été mémorisés, ils seront perdus.

Restauration des réglages - AVERTISSEMENT : TOUS LES RÉGLAGES D'AMPLI ET DE PÉDALIER SERONT PERDUS.

Pour restaurer les réglages d'usine (voir le dos de la couverture du mode d'emploi) dans l'unité, vous devez maintenir enfoncé le commutateur Store (19) pendant que vous mettez l'amplificateur sous tension. Les voyants Clean/Crunch (3) et OD (5) s'allumeront en orange. Vous pouvez alors relâcher le commutateur Store (19).

Réinitialiser l'amplificateur efface tous les prérglages (presets) personnels de canal, et toutes les affectations personnelles de pédalier, les remplaçant par les prérglages d'usine.

Pédalier (optionnel - PEDL-90008)

1. Pédalier

Chaque pédale peut être assignée à une fonction mémorisée différente.

2. Panneau de statut à DEL

Il reflète toujours le statut actuel de l'amplificateur ou les détails concernant l'accordeur :

CLN & OD : canal actuel

REV : reverb On/Off

FX : section d'effet On/Off

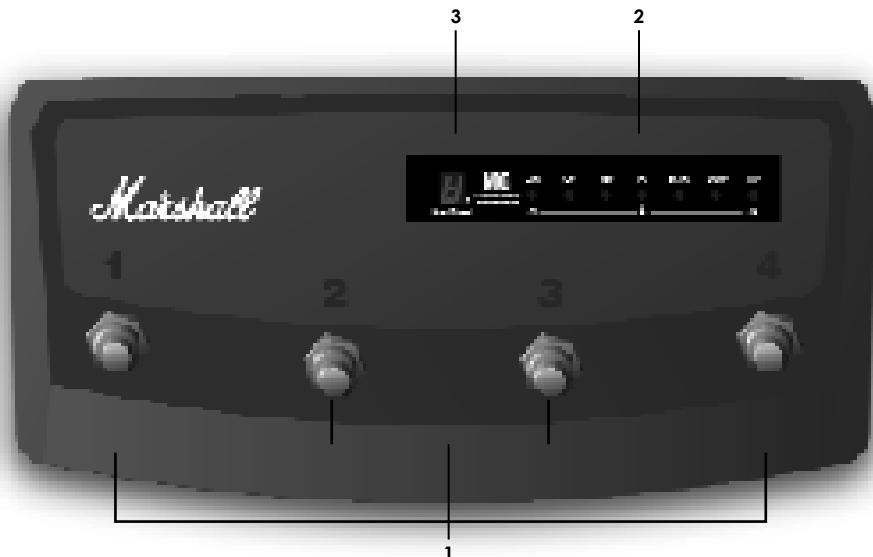
Ext FX : boucle d'effets externe On/Off (MG50FX & MG100FX)

Damp : mode d'amortissement (MG50FX et MG100FX)

Tap : cadence de Tap Tempo (battue manuelle du tempo)

3. Affichage numérique

Cet affichage donne les diverses fonctions du pédalier.



Réglages d'usine du pédalier

Pédale 1 : Sélecteur Clean/Crunch

Pédale 2 : Sélecteur OD-1/OD-2

Pédale 3 : commutateur Tap Tempo (battue manuelle du tempo)

Pédale 4 : Accordeur (Tuner)

Programmation

Le pédalier peut être programmé pour être assigné à des commutateurs de la face avant (assignation de commutateurs) ou à des prérglages complets (assignation de presets).

Assignation de commutateurs

Pour assigner un commutateur de la face avant à une pédale (1), pressez et maintenez le commutateur de la face avant pendant que vous pressez la pédale (1) à laquelle vous voulez l'assigner.

L'affichage numérique (3) tournoiera pour indiquer que la pédale a été assignée. Vous pouvez alors

relâcher la pédale et le commutateur de la face avant.

Assignation de presets

Pour assigner un preset à une pédale (1), sélectionnez le canal requis et modifiez si nécessaire les réglages en face avant, puis pressez et maintenez le commutateur Store de la face avant pendant que vous pressez la pédale de votre choix (1).

L'affichage numérique (3) tournoiera pour indiquer que la pédale a été assignée. Vous pouvez alors relâcher la pédale et le commutateur Store.

Les presets du pédalier sont indépendants des presets de canaux dédiés mémorisés dans l'amplificateur. Cela vous permet de créer plusieurs presets basés sur la même réglage de canal/préampli.

Quand un preset de canal ou de pédalier a été modifié, l'affichage numérique (3) se met à clignoter.

Le pédalier fera clignoter le numéro correspondant si un de ses presets a été modifié ou fera clignoter un "-" si un preset de canal a été modifié.

Dans cette situation, ne pressez que le commutateur Store écrasera le preset de canal ou de pédalier modifié.

Pour plutôt mémoriser dans une pédale un preset de canal modifié, maintenez pressé le commutateur Store pendant que vous pressez la pédale de votre choix (1) – comme une mémorisation normale de preset.

Pour mémoriser dans une autre pédale un preset de pédalier modifié, maintenez pressé le commutateur Store pendant que vous pressez la pédale de votre choix (1) – comme une mémorisation normale de preset.

Affichage numérique

Quand vous rappelez un preset de pédalier, l'affichage numérique (3) indique le numéro de la pédale qui a été pressée.

Si c'est un preset de canal qui a été rappelé, l'affichage numérique (3) reste vierge.

Quand un preset de canal ou de pédalier a été modifié, l'affichage numérique (3) se met à clignoter. Le pédalier fera clignoter le numéro correspondant si un de ses presets a été modifié ou fera clignoter un "-" si un preset de canal a été modifié.

Accordeur (Tuner)

Il existe deux moyens d'accéder à l'accordeur :

MG15CFX et MG30CFX

En pressant simultanément en face avant les commutateurs Tap (10) et Store (12) ou en assignant l'accordeur à une pédale. Note : après réinitialisation/au premier allumage, l'accordeur est assigné à la pédale numéro 4.

L'assignation de l'accordeur à une pédale se fait comme toute assignation de commutateur. Pour assigner l'accordeur à une pédale, maintenez pressés les commutateurs Tap (10) et Store (12) et pressez la pédale à laquelle l'accordeur doit être assigné. L'affichage numérique (3) tournoiera pour indiquer que la pédale a été assignée. Vous pouvez alors relâcher la pédale et le commutateur de la face avant.

MG50CFX et MG100CFX

En pressant simultanément en face avant les commutateurs Damping (17) et Store (19) ou en assignant l'accordeur à une pédale. Note : après réinitialisation/au premier allumage, l'accordeur est assigné à la pédale numéro 4.

L'assignation de l'accordeur à une pédale se fait comme toute assignation de commutateur. Pour assigner l'accordeur à une pédale, maintenez pressés les commutateurs Damping (17) et Store (19) et pressez la pédale à laquelle l'accordeur doit être assigné. L'affichage numérique (3) tournoiera pour indiquer que la pédale a été assignée. Vous pouvez alors relâcher la pédale et le commutateur de la face avant.

Pour tous les amplificateurs, le passage en mode accordeur coupe le son de l'unité et les commutateurs Clean/Crunch (3) et OD-1/OD-2 (5) s'allument en jaune.

L'affichage numérique (3) indique la note la plus proche de celle actuellement jouée. Le point témoin du coin inférieur droit signale si la note la plus proche est un #.

Le panneau de statut à DEL (2) sera à afficher la distance séparant la note la plus proche de la note actuellement jouée. Quand la DEL centrale de statut FX s'allume, c'est que la hauteur est correcte, les autres diodes indiquant progressivement un écart de plus ou moins 50 centièmes de demi-ton.

Pour quitter l'accordeur, pressez n'importe quelle pédale et l'amplificateur reviendra alors aux réglages en vigueur avant le passage en mode accordeur.



Marshall

ジム・マーシャルのメッセージ

次世代マーシャルMGアンプをお買い上げいただきありがとうございます。

私自身もミュージシャンであるため、自分の夢や目標を実現するために何が必要かは、よく承知しています。才能、勤勉さ、絶え間ない努力——それらに加えて、要求にこたえてくれる機材が必要なのです。私は長年にわたってアンプ・テクノロジーの世界における数々の進化を目撃し、このMGシリーズには、このような革新を最大限に生かしたいと考えました。この最先端のソリッドステート・アンプは、現代のギタリストが求めるトーンを実現しつつ、エフェクトとメモリの両方の分野におけるエキサイティングな最新のデジタル・テクノロジーをとりいれたものにする必要がありました。この目標を念頭において私は、お求め安い価格で提供でき、求めるトーンを実現するだけでなく、お気に入りのマーシャル・トーンや機能のカスタマイズ、保存、アクセスが直感的にできる、完全にプログラム可能な新しいMGシリーズを設計するよう、経験豊富な当社の研究開発チームに指示しました。

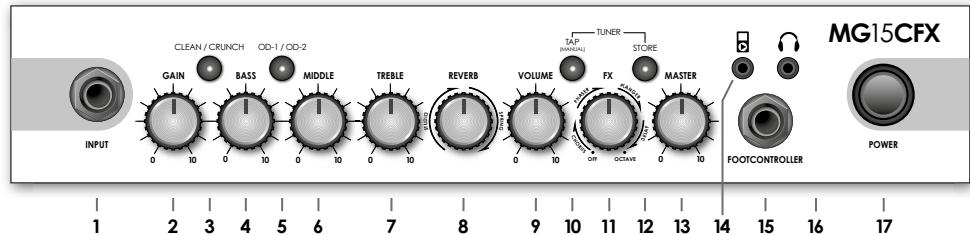
新MGシリーズのすべてのアンプには、最先端の製造技術を使用し、厳しい品質管理を行うことにより、すべてのマーシャル製品に期待される水準の高さを実現しています。

これがあなたにとって初めてのマーシャルであっても、充実したコレクションに加える1台であっても、このコンパクトで頑丈なアンプのトーンとフィールと柔軟性は、ご自宅から楽屋まで、曲作りからレコーディング・スタジオまで、そしてリハーサルからステージまで、きっとご期待に沿うものとなるでしょう。

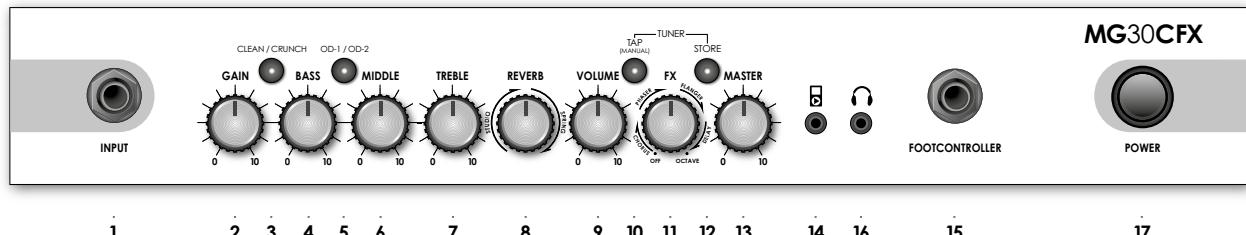
新しいマーシャルをパートナーにした皆さんの音楽活動のご成功をお祈りします。ますます広がるマーシャル・ファミリーへようこそ……

Dr. Jim Marshall OBE

MG15CFX



MG30CFX



1. インプット・ジャック

ギターを接続します。ノイズや干渉、不要なフィードバックを防止するため、高品質のギター・ケーブル(シールド・ケーブル)をご使用ください。

2. ゲイン・コントロール

プリアンプ部に入る信号の量と、選択されたチャンネルで発生するディストーションの量を調節します。

3. クリーン/クランチ・スイッチ

クリーン(緑)またはクランチ(赤)・チャンネルのいずれかを選択します。

4. ベース・コントロール

ベース・コントロールを上げると、サウンドに温かさとロー・エンドの深みが加わります。

5. OD-1/OD-2スイッチ

OD-1(緑)またはOD-2(赤)・チャンネルのいずれかを選択します。

6. ミドル・コントロール

中音域を調節し、サウンドのボディを変化させます。

7. レバーブ・コントロール

レバーブを上げるとサウンドに明るさと切れが加わり、下げるときれいなサウンドになります。

8. リバーブ・コントロール

選択されたチャンネルに豊かでみずみずしいリバーブを加えます。さりげない感じから洞窟の中のような残響まで、多様なサウンドが得られます。さらに、「スタジオ」または「スプリング」というそれぞれに特徴のあるサウンドの2つのタイプのリバーブから選ぶことができます。「スタジオ」はスタジオ・プレート・リバーブのサウンドを、「スプリング」はクラシックなスプリング・リバーブ・ユニットのサウンドを模倣します。

9. ボリューム・コントロール

選択されたチャンネルの音量を調節します。

10. タップ(マニュアル)・スイッチ

2度押すと、1度目と2度目の間に時間にディレイ・エフェクトのタイムを合わせることができます。設定したディレイ・タイムに合わせてLEDが点滅します。タップ・スイッチを2秒以上押すと、マニュアル・モード/

プリセット・モード(2ページ)の切り替えができます。オプションのフットコントローラーを使用する時は、タップ・スイッチとストア・スイッチを同時に押すと、チューナーが作動します。

11. エフェクト・コントロール

コーラス、フェイザー、フランジャー、ディレイ、オクターブの5つのエフェクトのいずれかを選択し、調節します。

12. ストア・スイッチ

現在のアンプの設定を現在のチャンネルに保存し、オプションのフットコントローラーでも呼び出せるようにします。マニュアル・モードの時は、ストア・スイッチが赤く点灯します。

13. マスター・コントロール

アンプのマスター・ボリュームを調節します。

14. MP3ライン・イン・ジャック

お好きなMP3、CD、テープ・トラックなどに合わせてジャミングする時は、ここにプレイヤーのライン・アウトまたはヘッドホン出力を接続し、プレイヤーの音量をギターに合わせて調節すれば、理想的な練習用システムができます。

15. フットコントローラー・ジャック

オプションの1/4"フットコントローラー(PEDL-90008)を接続します。8ページを参照してください。

16. ヘッドホン・ジャック

無音で練習する時に使用します。ヘッドホンを接続すると内部スピーカーが自動的にミュートされます。

17. 電源スイッチ

アンプの電源をオン/オフします。電源を入れるといずれかのチャンネル・スイッチが点灯し、電源を切ると消えます。

注:ご使用のアンプの入力電圧の定格値はリアパネルに表示されています。電源に接続する際には、アンプと電源の電圧が整合していることを確認してください。疑問がある場合は、購入店でご相談ください。

アンプを移動する時は、電源をオフにし、電源コードが外れていることを確認してください。

MG15CFX & MG30CFX 概要

チャンネル選択

このアンプには、クリーン、クランチ、OD-1、OD-2の4チャンネルがあります。

クリーン／クランチ・スイッチ(3)を押すと、クリーン(緑のライト)またはクランチ(赤いライト)・チャンネルを選択できます。

OD-1／OD-2スイッチ(5)を押すと、OD-1(緑のライト)またはOD-2(赤いライト)・チャンネルを選択できます。

クリーン／クランチ・チャンネルからいずれかのODチャンネルに移る時、アンプは最後に選択していたチャンネルを記憶します。例えば、クランチ・チャンネルからいずれかのODチャンネルに移った場合、次にクリーン／クランチ・スイッチ(3)を押した時に、アンプはクリーン・チャンネルに戻らずに、クランチ・チャンネルに戻ります。

モード

このアンプは、プリセットとマニュアルの2つのモードで作動します。

モードを切り替えるには、タップ・スイッチ(10)を2秒以上押したままにします。マニュアル・モードが選択されている時は、ストア・スイッチ(12)が赤く点灯し、選択されたチャンネルのライト(3または5)が点滅し始めます。

アンプは、電源を切る前に選択されていたモードを記憶し、次に電源を入れた時には同じモードに戻ります。

プリセット

工場出荷時に選択されているモードです。

プリセット・モードでは、マスター・ボリューム(13)を除くすべてのコントロールの設定が各チャンネルに保存されています。それぞれのチャンネルにプリセットがあります。

チャンネルを選択すれば、そのチャンネルに保存されている設定が自動的に呼び出されます。注:保存できないマスター・ボリューム(13)を除くフロントパネルのコントロールの位置は、アンプの実際の設定と一致しなくなります。フロントパネルのスイッチはすべて自動的にアップデートされます。

コントロールを動かすと、これに関連するパラメーターが、そのコントロールの実際の位置へジャンプします。

コントロールを動かすと、選択されているチャンネルのライト(3または5)が点滅を始め、現在のプリセットが変更されたことを知らせます。

新しい設定を保存するには、ストア・スイッチ(12)を押します。

ストア・スイッチ(12)を押さずに別のチャンネルを選択すると、設定の変更は保存されず、新しいチャンネルの設定が呼び出されます。

マニュアル

マニュアル・モードでは、アンプの設定は常にコントロールの実際の位置と一致しています。

チャンネルを変更すると、チャンネルが変わるだけで、プリセットは呼び出されず、他のコントロールの設定は変更されません。

ストア・スイッチ(12)を押すと、選択されたチャンネルに現在の設定が

保存されます。これはプリセット・モードでアンプを使用する時に呼び出すことができます。

チャンネルの設定を保存すると、現在のチャンネルのライト(3または5)の点滅が止まり、プリセットが保存されたことを知らせます。

リバーブ&エフェクト

このアンプは、同時に2つのエフェクトを使用することができます。それはリバーブ(スタジオまたはスプリング)と5つのエフェクト(コーラス、フェイザー、フランジャー、ディレイ、オクターブ)のいずれかです。

リバーブ

リバーブ・コントロール(8)は、スタジオまたはスプリングのいずれかのリバーブ・セクションに送る信号の量を調節します。リバーブ・コントロール(8)の設定を「0」にすると、リバーブはオフになり、リバーブの状態はオプションのフットコントローラーにも表示されます。

エフェクト

エフェクト・コントロールは、5つに分割され、エフェクトのタイプを選択し、そのエフェクトにかかる設定を調節します。ただし、オクターブについては、設定は1種類しかありません。エフェクト・コントロールの設定を「0」にすると、エフェクトはオフになり、エフェクトの状態はオプションのフットコントローラーにも表示されます。

0	エフェクト・オフ
コーラス	つまりを時計回りに回すと、スピードが上昇し、デブスが減少します。
フェイザー	つまりを時計回りに回すと、スピードが上昇します。
フランジャー	つまりを時計回りに回すと、スピードが上昇し、フィードバックとデブスが減少します。
ディレイ	時計回りに回すと、ディレイ・レベルが上昇します。
オクターブ	つまりを時計回りいっぱいに回すと、オクターブ・エフェクトがオンになります。演奏しているノートより1オクターブ下のノートが同時に発声されます。

タップ・テンポ

タップ・テンポ・スイッチ(10)は、ディレイ・エフェクトのみに使用します。

タップ・テンポ・スイッチを2度押すと、1度目と2度目の間にディレイ・エフェクトのタイムを合わせることができます。

タップ・テンポLEDは、選択または呼び出されたディレイ・タイムに合わせて赤く点滅します。

ディレイ・タイムが減少するにつれてリピートの回数も減少します。

ディレイのあるチャンネルからディレイのないチャンネルに移ると、エフェクトは2つのチャンネルにスビルします。

ディレイのあるチャンネルから異なるディレイ・タイムに設定されたチャンネルに移ると、ディレイ・エフェクトは2つのチャンネルにスビルしません。

MP3／ライン・イン

3.5mmのMP3／ライン・イン・ジャック(14)により、外部の音源(MP3やCDプレイヤー)を接続できます。

ヘッドホン

3.5mmのヘッドホン・ジャック(16)により、ヘッドホンを接続できます。ヘッドホン・ジャックにジャックをさし込むとアンプのスピーカーはミュートされます。

電源

電源スイッチ(17)は、アンプをオン／オフします。保存されていない設定は消去されます。

設定のリセット——警告：アンプおよびフットコントローラーの設定がすべて消去されます。

アンプを工場出荷時の設定(取扱説明書の裏表紙を参照してください)にリセットするには、ストア・スイッチ(12)を押しながらアンプの電源を入れてください。クリーン／クランチ(3)およびOD-1／OD-2(5)のライトがオレンジ色に点灯するのを確認してからストア・スイッチ(12)を放してください。

アンプをリセットすると、ユーザー・チャンネル・プリセットとユーザー・フットコントローラー設定がすべて消去され、工場出荷時の設定にリセットします。

MG15CFX技術仕様

電力(RMS)	15W
チャンネル	4
スピーカー	1 x 8"
重量(kg)	7.7
寸法(mm)幅・高さ・奥行き	382 x 379 x 205

MG30CFX技術仕様

電力(RMS)	30W
チャンネル	4
スピーカー	1 x 10"
重量(kg)	10.8
寸法(mm)幅・高さ・奥行き	480 x 420 x 225

* 欧州のみ —— 注: このアンプは欧州連合の電磁場適合性(EMC)規制法[環境E1、E2、E3 EN 55103-1/2]および低電圧機器規制法に準拠しています。

* 欧州のみ —— 注: MG15CFXの最高入力電流は2.5アンペアです。MG30CFXの最高入力電流は5アンペアです。

注: この装置は連邦通信委員会(FCC)規定第15部の定めるB種デジタル装置の規制に準拠しています。上記の規制は、装置を住宅地に設置した場合に電波の干渉を防止するために定められています。この装置は高周波の電気を使用するため、無線周波帯の電波を発生させることができます。注意書きに従って正しく設置しなければ、無線通信の障害の原因となります。しかし、特殊な設置をした場合は干渉が起こらないという保証はありません。この装置がラジオやテレビの受信の干渉の原因となった場合(装置の電源を入れたり切ったりすることによって確認できます)、以下の方法によって干渉をなくすようにしてください。

* 受信アンテナを調整するか、位置を変える。

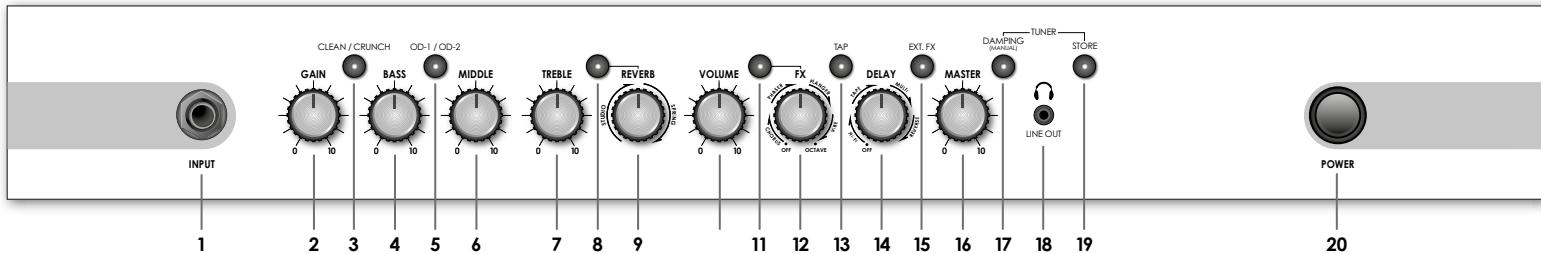
* 干渉している受信機から装置を離す。

* 装置を受信機とは別の回路にあるコンセントに接続する。

* ご購入の店、または電気店に相談する。

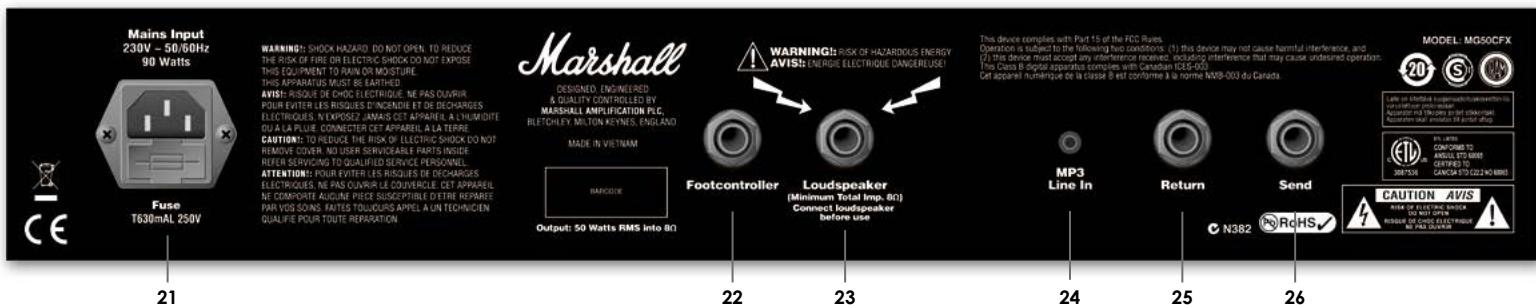
すべての指示、注意に従ってください。
この取扱説明書を大切に保管してください。

MG50CFX / MG101CFX / MG102CFX / MG100HCFX



MG50CFXコンボとMG100CFXコンボのリアパネルには、同じ機能があります。

MG100HCFXヘッドのリアパネルには、ラウドスピーカー・ジャックが2つある以外は、同じ機能があります。



1. インプット・ジャック

ギターを接続します。ノイズや干渉、不要なフィードバックを防止するため、高品質のギター・ケーブル(シールド・ケーブル)をご使用ください。

2. ゲイン・コントロール

プリアンプ部に入る信号の量と、選択されたチャンネルで発生するディストーションの量を調節します。

3. クリーン/クランチ・スイッチ

クリーン(緑)またはクランチ(赤)・チャンネルのいずれかを選択します。

4. ベース・コントロール

サウンドに温かさとロー・エンドの深みを加えます。

5. OD-1/OD-2スイッチ

OD-1(緑)またはOD-2(赤)・チャンネルのいずれかを選択します。

6. ミドル・コントロール

中音域を調節し、サウンドのボディを変化させます。

7. トレブル・コントロール

トレブルを上げるとサウンドに明るさと切れが加わり、下げるソフトなサウンドになります。

8. リバーブ・スイッチ

リバーブ・エフェクトをオン/オフします。

9. リバーブ・コントロール

選択されたチャンネルに豊かでみずみずしいリバーブを加えます。さりげない感じから洞窟の中のような残響まで、多様なサウンドが得られます。さらに、「スタジオ」または「スプリング」というそれぞれに特徴のあるサウンドの2つのタイプのリバーブから選ぶことができます。「スタ

ジオ」はスタジオ・プレート・リバーブのサウンドを、「スプリング」はクラシックなスプリング・リバーブ・ユニットのサウンドを模倣します。

10. ボリューム・コントロール

選択されたチャンネルの音量を調節します。

11. エフェクト・スイッチ

エフェクト・セクション(エフェクトおよびディレイ)をオン/オフします。

12. エフェクト・コントロール

コーラス、フェイザー、フランジャー、ディレイ、オクターブの5つのエフェクトのいずれかを選択し、調節します。

13. タップ・スイッチ

2度押すと、1度目と2度目の間の間にディレイ・エフェクトのタイムを合わせることができます。設定したディレイ・タイムに合わせてLEDが点滅します。

14. ディレイ・コントロール

ハイファイ、テープ、マルチ、リバースの選択可能な4つのディレイ・タイプのいずれかへ送る信号の量を調節します。

15. 外部エフェクト・スイッチ

外部エフェクト・ループをオン/オフします。

16. マスター・ボリューム

アンプのマスター・ボリュームを調節します。

17. ダンピング(マニュアル)・スイッチ

パワー・アンプのダンピングを、クラシック・アンプのフィーリング(LEDは点灯しません)またはモダンなレスポンス(LEDが点灯します)に切り替

えます。ダンピング・スイッチを2秒以上押すと、マニュアル/プリセット・モードの切り替えができます。

フットコントローラーを使用する時は、ダンピング・スイッチとストア・スイッチを同時に押すと、チューナーが作動します。

18. ヘッドホン/ライン・アウト・ジャック

3.5mmのヘッドホン/ライン・アウトです。

19. ストア・スイッチ

現在のアンプの設定を現在のチャンネルまたはオプションのフットコントローラーに保存します。マニュアル・モードの時は、ストア・スイッチが赤く点灯します。

20. 電源スイッチ

アンプの電源をオン/オフします。電源を入れるといずれかのチャンネル・スイッチが点灯し、電源を切ると消えます。

アンプを移動する時は、電源をオフにし、電源コードが外れていることを確認してください。

21. 電源入力コネクター

付属の取り外し可能な電源コードを接続します。ご使用のアンプの入力電圧の定格値はリアパネルに表示されています。電源に接続する際には、アンプと電源の電圧が整合していることを確認してください。疑問がある場合は、購入店でご相談ください。

電源ヒューズは、電源ジャックの下の小型の引き出しの中にあり、定格値はアンプのリアパネルに表示されています。この引き出しには、スペアのヒューズを入れる場所があります。ヒューズをバイパスしたり、定格外のヒューズを使用したりしないでください。

技術仕様

MG50CFXコンボ

電源(RMS)	50W
チャンネル数	4
スピーカー	1x12"
重量(kg)	16.6
寸法(mm)幅×高さ×奥行	518 x 494 x 278

MG101CFXコンボ

電源(RMS)	100W
チャンネル数	4
スピーカー	1x12"
重量(kg)	20
寸法(mm)幅×高さ×奥行	591 x 528 x 283

MG102CFXコンボ

電源(RMS)	100W
チャンネル数	4
スピーカー	2x12"
重量(kg)	22.4
寸法(mm)幅×高さ×奥行	674 x 494 x 278

MG100HCFXヘッド

電源(RMS)	100W
チャンネル数	4
スピーカー	--
重量(kg)	11.4
寸法(mm)幅×高さ×奥行	591 x 249 x 275

22. フットコントローラ・ジャック

フットコントローラーを接続します。

23. ラウドスピーカー出力ジャック

MG50CFX、MG101CFX、MG102CFXコンボには、ラウドスピーカー出力が1つあります。MG100HCFXヘッドにはラウドスピーカー出力が2つあります。

アンプにエクステンション・キャビネットを接続する時は、マーシャル推薦のスピーカー・ケーブル(シールドなし)を使用してください。

24. MP3ライン・イン・ジャック

お好きなMP3、CD、テープ・トラックなどに合わせてジャミングする時は、ここにプレイヤーのライン・アウトまたはヘッドホン出力を接続し、プレイヤーの音量をギターに合わせて調節すれば、理想的な練習用システムができます。

25. リターン・ジャック

外部エフェクト・プロセッサまたはペダルの出力を接続します。

26. センド・ジャック

外部エフェクト・プロセッサまたはペダルの入力を接続します。

MG50CFX & MG101CFX / MG102CFX / MG100HCFX 概要

チャンネル選択

このアンプには、クリーン、クランチ、OD-1、OD-2の4チャンネルがあります。

クリーン／クランチ・スイッチ(3)を押すと、クリーン(緑のライト)またはクランチ(赤いライト)・チャンネルを選択できます。

OD-1／OD-2スイッチ(5)を押すと、OD-1(緑のライト)またはOD-2(赤いライト)・チャンネルを選択できます。

クリーン／クランチ・チャンネルからいずれかのODチャンネルに移る時、アンプは最後に選択していたチャンネルを記憶します。例えば、クランチ・チャンネルからいずれかのODチャンネルに移った場合、次にクリーン／クランチ・スイッチ(3)を押した時に、アンプはクリーン・チャンネルに戻ります。

モード

このアンプは、プリセットとマニュアルの2つのモードで作動します。

モードを切り替えるには、ダンピング・スイッチ(17)を2秒以上押すままにします。マニュアル・モードが選択されている時は、ストア・スイッチ(19)が赤く点灯し、選択されたチャンネルのライト(3または5)が点滅し始めます。

アンプは、電源を切る前に選択されていたモードを記憶し、次に電源を入れた時には同じモードに戻ります。

プリセット

工場出荷時に選択されているモードです。

プリセット・モードでは、マスター・ボリューム(16)を除くすべてのコントロールの設定が各チャンネルに保存されています。それぞれのチャンネルにプリセットがあります。

チャンネルを選択すれば、そのチャンネルに保存されている設定が自動的に呼び出されます。注: 保存できないマスター・ボリューム(16)を除くフロントパネルのコントロールの位置は、アンプの実際の設定と一致しなくなります。フロントパネルのスイッチはすべて自動的にアップデートされます。

コントロールを動かすと、これに関連するパラメーターが、そのコントロールの実際の位置へジャンプします。

コントロールを動かすと、選択されているチャンネルのライト(3または5)が点滅を始め、現在のプリセットが変更されたことを知らせます。

新しい設定を保存するには、ストア・スイッチ(19)を押します。

ストア・スイッチ(19)を押さずに別のチャンネルを選択すると、設定の変更は保存されず、新しいチャンネルの設定が呼び出されます。

マニュアル

マニュアル・モードでは、アンプの設定は常にコントロールの実際の位置と一致しています。

チャンネルを変更すると、チャンネルが変わるだけで、プリセットは呼び出されず、他のコントロールの設定は変更されません。

ストア・スイッチ(19)を押すと、選択されたチャンネルに現在の設定が保存されます。これはプリセット・モードでアンプを使用する時に呼び出すことができます。

チャンネルの設定を保存すると、現在のチャンネルのライト(3または5)の点滅が止まり、プリセットが保存されたことを知らせます。

リバーブ＆エフェクト＆ディレイ

このアンプは、同時に3つのデジタル・エフェクトを使用することができます。それはリバーブ、ディレイ、そして5つのエフェクト(コーラス、フェイザー、フランジャー、ディレイ、オクターブ)のいずれかです。

リバーブ

リバーブ・コントロール(9)は、スタジオまたはスプリングのいずれかのリバーブ・セクションに送る信号の量を調節します。

エフェクト

エフェクト・コントロールは、5つに分割され、エフェクトのタイプを選択し、そのエフェクトにかかる設定を調節します。ただし、オクターブについては、設定は1種類しかありません。エフェクト・コントロールの設定を「0」にすると、エフェクトはオフになります。エフェクトの状態はオプションのフットコントローラーにも表示されます。

0	エフェクト・オフ
コーラス	つまりを時計回りに回すと、スピードが上昇し、デブスが減少します。
フェイザー	つまりを時計回りに回すと、スピードが上昇します。
フランジャー	つまりを時計回りに回すと、スピードが上昇し、フィードバックとデブスが減少します。
バイブ	時計回りに回すと、モジュレーションのスピードが上昇します。
オクターブ	つまりを時計回りいっぱいに回すと、オクターブ・エフェクトがオンになります。演奏しているノートより1オクターブ下のノートが同時に発声されます。

ディレイ

ハイファイ ハイファイのデジタル・ディレイ。非常に忠実度が高く、個々のリピートはすべて元の音とまったく同じです。

テープ テープ・エコーのクラシックでアナログな性質を模倣し、ウォームでダークなサウンドのディレイ・エフェクトを実現します。リピートごとに小さくなります。

マルチ それぞれにディレイ・タイムが異なるマルチ・アウトプット(タップ)のデジタル・ディレイです。

リバース リバース(逆回し)のディレイのサウンドを模倣します。通常、スタジオではテープまたはトラックを逆回しに再生することによって実現します。

タップ・テンポ

タップ・テンポ・スイッチ(13)は、ディレイ・エフェクトのみに使用します。

タップ・テンポ・スイッチを2度押すと、1度目と2度目の間にディレイ・エフェクトのタイムを合わせることができます。

タップ・テンポLEDは、選択または呼び出されたディレイ・タイムに合わせて赤く点滅します。

ディレイ・タイムが減少するにつれてリピートの回数も減ります。ディレイのあるチャンネルからディレイのないチャンネルに移ると、エフェクトは2つのチャンネルにスピルします。

ディレイのあるチャンネルから異なるディレイ・タイムに設定されたチャンネルに移ると、ディレイ・エフェクトは2つのチャンネルにスピルしません。

MP3／ライン・イン

3.5mmのMP3／ライン・イン・ジャック(24)により、外部の音源(MP3やCDプレイヤー)を接続できます。

ヘッドホン&ライン・アウト

3.5mmのヘッドホン・ジャック(18)により、ヘッドホンを接続できます。ヘッドホン・ジャックにジャックをさしこむとアンプのスピーカーはミュートされます。

また、ヘッドホン・ジャック(18)は、ライン・アウトとして使用し、外部機器(コンピューター、デジタル・レコーダー、ミキサーなど)へ信号を送ることができます。このジャックにジャックをさしこむとアンプのスピーカーがミュートされ、「無音レコードティング」ができます。アンプの出力は、使用する外部機器から直接モニタリングできます。

ダンピング

ダンピング・スイッチ(17)により、パワーアンプのダンピングの2つのモードのいずれかを選択できます。ダンピングをオフにすると(LEDは点灯しません)、パワーアンプ部のレスポンスはクラシックなパワーアンプのようなフィルになり、ミドルが強調され、ベースとトレブルが抑えられます。ダンピングをオンにすると(LEDが点灯します)低音域および高音域の両方のスピーカー・レゾナンスがブーストされます。

エフェクト・ループ

リアパネルのエフェクト・リターン・ジャック(25)に、エフェクト・ループの中で使用するエフェクト・プロセッサまたはペダルの出力を接続します。

エフェクト・ループはシリーズ(直列)接続で楽器レベルに設定されているため、ギター・エフェクトまたはプロ仕様ユニットのいずれでも接続できます。

リアパネルのエフェクト・センド・ジャック(26)に、エフェクト・ループの中で使用するエフェクト・プロセッサまたはペダルの入力を接続します。

エフェクト・ループは、フロントパネルの外部エフェクト・スイッチ(15)でオン／オフします。

ラウドスピーカー

アンプにエクステンション・キャビネットを接続する時は、マーシャル推奨のスピーカー・ケーブル(シールドなし)を使用してください。

MG50CFX

ラウドスピーカー・ジャック(22)を使用して、内部スピーカーまたは外部スピーカー・キャビネットをアンプのパワーアンプ部に接続します。外部キャビネットを使用する時は、合計の負荷インピーダンスを8Ω以上にしてください。

MG100CFX 1x12" / 2x12"コンボ

ラウドスピーカー・ジャック(22)を使用して、内部スピーカーまたは外部スピーカー・キャビネットをアンプのパワーアンプ部に接続します。外部キャビネットを使用する時は、合計の負荷インピーダンスを4Ω以上にしてください。

MG100HCFXヘッド

2つあるラウドスピーカー・ジャック(22)を使用して、1台または2台の外部キャビネットを接続します。外部キャビネットを使用する時は、合計の負荷インピーダンスを4Ω以上にしてください。

電源

電源スイッチ(20)は、アンプをオン／オフします。保存されていない設定は消去されます。

設定のリセット——警告：アンプおよびフットコントローラーの設定がすべて消去されます。

アンプを工場出荷時の設定(取扱説明書の裏表紙を参照してください)にリセットするには、ストア・スイッチ(19)を押しながらアンプの電源を入れてください。クリーン／クランチ(3)およびOD(5)のライトがオレンジ色に点灯するのを確認してからストア・スイッチ(19)を放してください。

アンプをリセットすると、ユーザー・チャンネル・プリセットとユーザー・フットコントローラー設定がすべて消去され、工場出荷時の設定にリセットします。

* 欧州のみ —— 注: このアンプは欧州連合の電磁場適合性(EMC)規制法[環境E1、E2、E3 EN 55103-1/2]および低電圧機器規制法に準拠しています。

* 欧州のみ —— 注: MG50CFXの最高入力電流は9.6アンペアです。

MG100HCFX、MG101CFX、MG102CFXの最高入力電流は21アンペアです。

注 : この装置は連邦通信委員会(FCC)規定第15部の定めるB種デジタル装置の規制に準拠しています。上記の規制は、装置を住宅地に設置した場合に電波の干渉を防止するために定められています。この装置は高周波の電気を使用するため、無線周波帯の電波を発生させることができます。注意書きに従って正しく設置しなければ、無線通信の障害の原因となります。しかし、特殊な設置をした場合は干渉が起こらないという保証はありません。この装置がラジオやテレビの受信の干渉の原因となった場合(装置の電源を入れたり切ったりすることによって確認できます)、以下の方法によって干渉をなくすようにしてください。

* 受信アンテナを調整するか、位置を変える。

* 干渉している受信機から装置を離す。

* 装置を受信機とは別の回路にあるコンセントに接続する。

* ご購入の店、または電気店に相談する。

すべての指示、注意に従ってください。
この取扱説明書を大切に保管してください。

フットコントローラー (オプション: PEDL-90008)

1. フットコントローラー

それぞれのフットスイッチに異なる機能を割り当てられます。

2. LEDステータス・パネル

アンプまたはチューナーの現状を表示します。

CLN & OD : 現在のチャンネル

REV : リバーブのオン/オフ

FX : エフェクト・セクションのオン/オフ

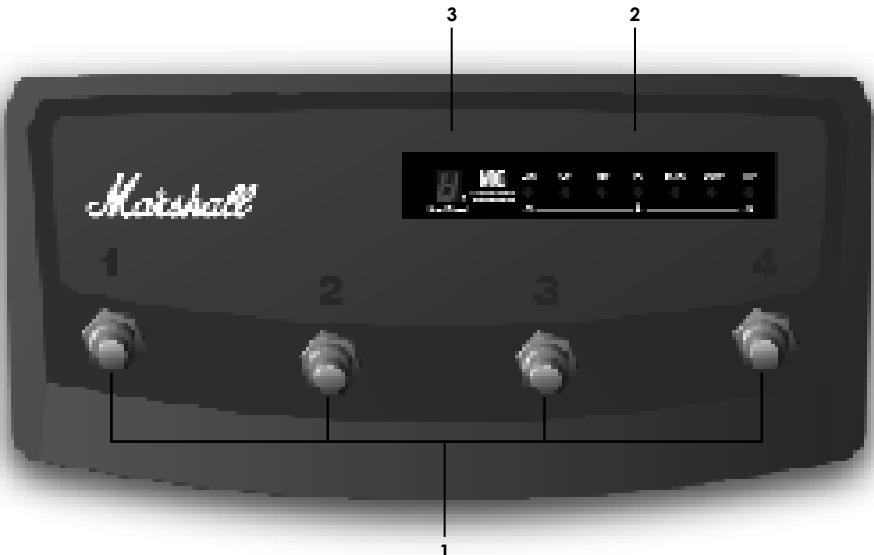
EXT FX : 外部エフェクト・ループのオン/オフ(MG50FX & MG100FX)

DAMP : ダンピング・モード(MG50FX & MG100FX)

TAP : タップ・テンポ・スピード。

3. デジタル・ディスプレイ

このディスプレイは、フットコントローラーのさまざまな機能を表示します。



フットコントローラーの工場出荷時設定

フットスイッチ1 : クリーン/クランチ・スイッチ

フットスイッチ2 : OD-1/OD-2スイッチ

フットスイッチ3 : タップ・テンポ・スイッチ

フットスイッチ4 : チューナー

プログラミング

フットスイッチをプログラミングして、フロントパネルのスイッチの保存(スイッチ保存)または完全なプリセットの保存(プリセット保存)ができます。

スイッチ保存

フロントパネルのスイッチをフットスイッチ(1)に割り当てるには、フロントパネルのスイッチを押したままにしながら、それを割り当てるフットスイッチ(1)を押します。

デジタル・ディスプレイ(3)に渦巻き模様が表れ、フットスイッチが割り当てられたことを示します。これを確認してからフットスイッチとフロントパネルのスイッチを放してください。

プリセット保存

プリセットをフットスイッチ(1)に割り当てるには、必要なチャンネルを選択し、必要に応じてフロントパネルのコントロールを調節し、フロントパネルのストア・スイッチを押したままにしながら、これを割り当てるフットスイッチ(1)を押します。

デジタル・ディスプレイ(3)に渦巻き模様が表れ、フットスイッチが割り当てられたことを示します。これを確認してからフットスイッチとフロントパネルのストア・スイッチを放してください。

フットコントローラーのプリセットは、アンプの中に保存されている各チャンネル専用のプリセットから独立しています。そのため、同じチャ

ンネル/プリアンプ部の設定をベースに複数のプリセットをつくることができます。

チャンネル・プリセットまたはフットスイッチ・プリセットのいずれかが変更されると、デジタル・ディスプレイ(3)が点滅し始めます。フットスイッチ・プリセットが変更された時はその番号が点滅し、チャンネル・プリセットが変更された時は「-」が点滅します。

この時点ですア・スイッチだけを押すと、変更されたチャンネルまたはフットスイッチのプリセットが上書きされます。

変更されたチャンネル・プリセットをフットスイッチに保存するには、ストア・スイッチを押したままにしながら、選択したフットスイッチ(1)を押します。これは通常のプリセット保存と同じ手順です。

変更されたフットスイッチ・プリセットを別のフットスイッチに保存するには、ストア・スイッチを押したままにしながら、選択したフットスイッチ(1)を押します。これは通常のプリセット保存と同じ手順です。

デジタル・ディスプレイ

フットスイッチ・プリセットが呼び出された時は、デジタル・ディスプレイ(3)にフットスイッチの番号が表示されます。

チャンネル・プリセットが呼び出された時は、デジタル・ディスプレイ(3)には何も表示されません。

チャンネル・プリセットまたはフットスイッチ・プリセットのいずれかが変更されると、デジタル・ディスプレイ(3)が点滅し始めます。フットスイッチ・プリセットが変更された時はその番号が点滅し、チャンネル・プリセットが変更された時は「-」が点滅します。

チューナー

チューナーは2つの方法でアクセスできます。

MG15CFX & MG30CFX

フロントパネルのタップ・スイッチ(10)およびストア・スイッチ(12)を同時に押すか、チューナーをフットスイッチに割り当てる。注: 工場出荷時の状態にリセットした場合は、初めて電源を入れた時にチューナーはすでにフットスイッチの4番に割り当てられています。

チューナーをフットスイッチに割り当てる手順は、他のスイッチの保存と同じです。チューナーをフットスイッチに割り当てるには、タップ・スイッチ(10)とストア・スイッチ(12)を同時に押さえながら、それを割り当てるフットスイッチを押します。デジタル・ディスプレイ(3)に渦巻き模様が表れ、フットスイッチが割り当てられたことを示します。これを確認してからフットスイッチとフロントパネルのスイッチを放してください。

MG50CFX & MG100CFX

フロントパネルのダンピング・スイッチ(17)およびストア・スイッチ(19)を同時に押すか、チューナーをフットスイッチに割り当てる。注: 工場出荷時の状態にリセットした場合は、初めて電源を入れた時にチューナーはすでにフットスイッチの4番に割り当てられています。

チューナーをフットスイッチに割り当てる手順は、他のスイッチの保存と同じです。チューナーをフットスイッチに割り当てるには、ダンピング・スイッチ(17)とストア・スイッチ(19)を同時に押さえながら、それを割り当てるフットスイッチを押します。デジタル・ディスプレイ(3)に渦巻き模様が表れ、フットスイッチが割り当てられたことを示します。これを確認してからフットスイッチとフロントパネルのスイッチを放してください。

どのアンプの場合も、チューナー・モード選択時にはアンプはミュートされ、クリーン/クランチ(3)およびOD-1/OD-2スイッチ(5)スイッチが黄色く点灯します。

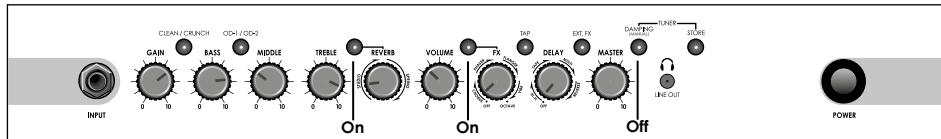
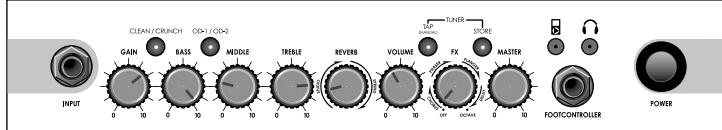
デジタル・ディスプレイ(3)に、現在演奏されているノートに最も近いノートが表示されます。右下の角にある点は、現在最も近いノートがシャープ(#)系であることを示します。

LEDステータス・パネル(2)は、最も近いノートと演奏されているノートがどれくらい離れているかを表示します。中央のエフェクト・ステータスLEDが点灯している時は、チューニングが合っていることを示しています。他のLEDは、50セント刻みでチューニングが上または下であることを示します。

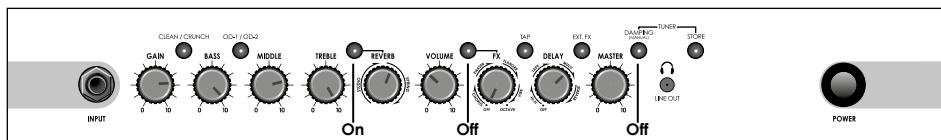
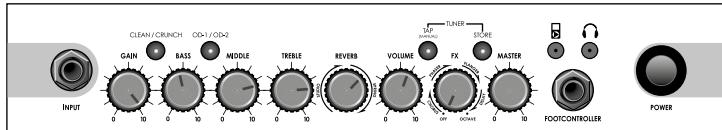
チューナーを終了するには、いずれかのフットスイッチを押してください。アンプはチューナーを使用する前の設定に戻ります。

Marshall Factory Presets

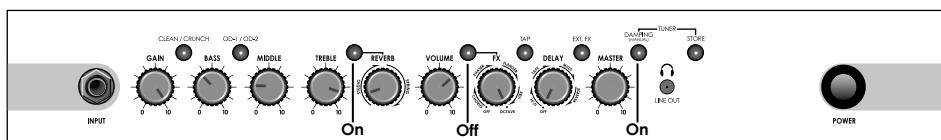
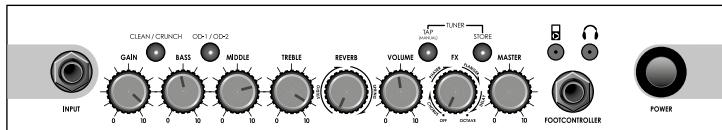
Clean: Pure guitar with a touch of chorus and studio reverb - with a subtle delay on the MG50CFX & MG100CFX.



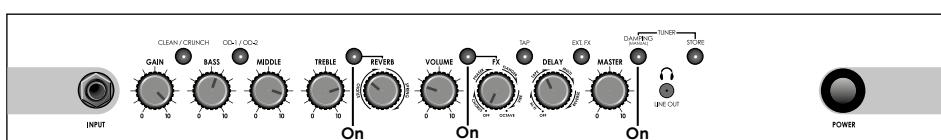
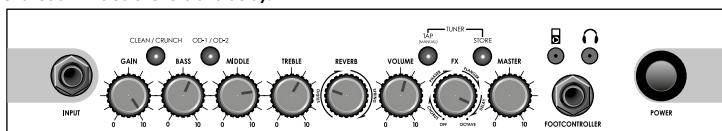
Crunch: Classic rock tone paired with spring reverb. On the MG50CFX & MG100CFX turn the FX on to introduce a slap back delay.



OD1: Pure and brutal, with a hint of studio reverb to flatten. On the MG50CFX & MG100CFX turn the FX on to kick in the Octave effect.



OD2: A soaring arena lead with studio reverb and delay.



Marshall Amplification plc

Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, England.

Tel : +44 (0)1908 375411 Fax : +44 (0)1908 376118

www.marshallamps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Marshall Amplification plc reserve the right to alter specifications without prior notice.